BONDIA® ARUBA



Entrevista:
'Gaming ariba su mes no ta malo pero mester ta controla'
Pagina 5

Diahuebs 9 di Januari 2020 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,75 Florin



DPL playa cera pa beskem

Pagina 3

- **STA kier reunion urgente cu IASA** Pagina 2
- **DPL mester haya confiansa di pueblo bek** Pagina 2
- **Temblor na Puerto Rico por afecta isla ABC** Pagina 3

Awe FTA cu accion di protesta



Pagina 4



Pagina 14

176 fayecido pa avion cu a cay na Iran





Partinan di curpa haya den maleta na Schiphol

Pagina 8

Aña a habri yen di turbulencia na IASA

STA a manda un carta pa directora di IASA pa reuni urgente



ORANJESTAD - Aña a caba di habri y sindicato STA ta haya cu e lo ta un aña hopi activo y tambe di hopi turbulencia riba e tereno laboral. Un di nan tin di haber cu e situacion cu ta reinando actualmente den departamento di Inmigracion (IASA).

Presidente di STA, Diego De Cuba a declara na Bon Dia Aruba cu nan ta ocupa cu departamento di Inmigracion, caminda tin problemanan andando e ultimo dianan aki cu aña 2020 a habri.

E ta denuncia cu un maneho dictatorial ta tumando luga na IASA di parti di e directora di e departamento aki. P'esey ayera STA a dicidi di manda un carta pa e directora di IASA mes pa pidi un reunion na corto plaso. E no ta haya prudente pa habri un aña nobo yen di turbulencia na IASA.

Problema na IASA

"Nan tin bastante problema," segun e sindicalista. STA ta compronde cu e directora actual di e departamento di Inmigracion ta 'actuando di mala fe.' Esaki nan ta hayando como feedback di parti di nan delegadonan, miembronan y empleadonan cu ta traha na IASA.

Den e caso aki e sindicalista su opinion ta cu si bo ta ocupa un puesto halto, caminda bo tin cu bay maneha un departamento asina importante, e ta kere cu bo mester sa con pa comunica cu hende. "Bo no por dicta!", el a bisa.

E ta compronde cu tin cierto caminda cu bo mester implementa locual ta e disciplina basico, y como sindicato, nan no tin nada contra. Pero den e caso aki, STA ta kere cu directora di IASA por comunica cu e empleadonan na un manera digno y na manera di hende, y no na un manera dictatorial. P'esey STA pa medio di un carta manda pa directora di IASA a pidi un reunion pa 'trek e linea stret.'

STA ta na altura di kico a pasa fin di aña caminda cu tabatin falta di personal na AISA su post den aeropuerto Reina Beatrix. Presidente di STA ta haya cu hopi falta y responsabilidad a wordo tira riba e empleadonan. "Mi tin cu bisa cu e no ta husto pa culpa e empleadonan," segun de Cuba. Nan sa cu esunnan cu a bay traha a hacie cu alma y curpa, pero lamentablemente tabatin un falta di personal formal.

E ta mira cu na final di cuenta, ta e directora como e persona cu ta maneha e departamento aki ta keda responsabel. Ora cu dianan di fiesta ta acercando, e directora mester a percura pa bo cuerpo tin personal disponibel y ocupacion total den tur e posicionnan cu mester wordo ocupa.

Ademas e ta kere cu e directora di IASA mester por a pone sikiera un 20% di personal riba dje, aunke cu mester a paga overtime. "Pasobra nos tur sa cu den e dianan di fiesta ta haya hendenan cu por bira malo," el a laga sa.

Di otro banda e tin cu bisa cu e planificacion di vacacion tambe a laga hopi di desea, caminda kisas tabatin demasiado hende cu vakantie. "E cos aki no mag di ripiti den futuro," presidente di STA a laga sa.

Pa atende tur e asuntonan aki, STA ta solicitando un reunion cu caracter di urgencia cu e directora di IASA. E no sa si tin actualmente un management team rond dje pa hiba un maneho den e departamento aki, pasobra ultimo tempo tabatin hopi bruhacion eyden.

DPL mester haya confiansa den comunidad bek

Hopi hende ta buscando trabou riba nan mes

ORANJESTAD - Minister di Asunto Social y Labor, Glenbert Croes a duna cuenta dilanti di parlamento riba e maneho cu e ta hibando tocante e crisis plan social pa atende nos problema social. E crisis plan social ta premira pa dos aña, el a bisa.

Durante e tratamento di e presupuesto complementario 2019 cu a keda aproba casi na final di aña pasa, e mandatario ta consciente cu dos aña no ta suficiente pa atende cu e magnitud di nos problema social. "Den realidad e ta bay tuma nos decadas..." el a bisa. Den todo caso e mandatario a informa parlamento cu gobierno a compromete su mes pa confronta e problema aki pa nan por brinda henter comunidad un futuro social nobo.

Encuanto tereno laboral, e cantidad di hende cu tabata solicita pa trabou nan tin registra 485. Mientras cu e cifra di desempleo cu a wordo pidi durante e debate aki den parlamento, e cifra a baha. E mandatario a indica cu e indice di desempleo a baha for di 8.9% pa 7.3%. Mirando cu aña a bolter, e mandatario a compromete su mes pa manda e cifra actualisa manera el a wordo constata durante 2019.

Pa loke ta trata e ultimo encuesta realisa riba nos forsa laboral, e desempleo na 2018 tabata 7.3% cu ta nifica 4068 persona desemplea na Aruba. Esaki compara cu e aña inmediatamente anterior di 8.9% di desempleo.

Encuanto den cual sector ta existi un gran interes pa haya trabou, e mandatario a bisa 'den honor a la berdad' y como minister encarga cu Departamento di Progreso Laboral (DPL) nan tin un trabou ainda. Esta pa gana e confiansa di henter nos comunidad. Specialmente pa nan por mira DPL como un instrumento pa yuda nan den e trayecto di haya trabou. "Hopi hende ta buscando trabou riba nan mes," el a bisa. E sector unda nan ta empleado mas hendenan ta hotel y restaurant. Pero tambe den diferente otro sectornan.

Despues di e situacion cu DPL a pasa aden den pasado durante e gobierno anterior, den e capitulo nobo di DPL nan kier ta e apoyo pa e ciudadano cu ta buscando empleo, segun e mandatario. Pero ainda mester di un trayecto pa yega na e exito aki, manera nan kier tin cu DPL.

"Nos ta realisa cu tin confiansa cu ta keda pa nos bay gana den nos comunidad," el a bisa.

Pa atende cu esaki nan ta organisando hunto cu e sector empresarial hopi job fair cu a resulta hopi exitoso. Proximamente nan ta bay realisa un job fair cu e hotel Secret cu ta wordo construi na Sero Colorado, y tambe cu aeropuerto. E ta un forma pa catalisa esunnan cu ta desemplea di un forma mas efectivo. E job fair tambe ta bira un escenario pa e dunado di trabou por evalua directamente e talento di nos hendenan, el a laga sa.



Mester cera oficina di DPL na playa pa contaminacion cu beskem

ORANJESTAD - Ayera mainta e oficina nobo di Departamento di Progreso Laboral (DPL) ubica na caya Engelandstraat, a cera su porta pa motibo cu e luga ta contamina cu beskem loke ta ocasiona hopi daño pa e salud di e trahadonan.

Bon Dia Aruba a tuma contacto director di oficina Ronny Irausquin y el a informa cu Gerencia di DPL conhuntamente cu Minister di Labor Glenbert Croes, a dicidi di cera DPL pa asina duna espacio na e Inspector di ARBO pa haci un investigacion profundo riba e problematica di beskem cu a surgi.

Tambe, Bon Dia Aruba a tuma contacto cu Magaly Brito di Sindicato SEPPA y el a aclaria cu e problema aki a surgi varios dia pasa y cu si e trahadonan a pone nan trabou abou e no tabata na haltura di dje, locual el a splica ta cu e tabatin contacto den dianan aki cu bureau di minister di Labor y su expertonan riba e problematica aki cu e trahadonan a indica cu e luga tin beskem y e luga no ta esun mas adecua pa traha.

Basa riba esey, Brito a señala cu for di diamars den oranan di anochi e director di DPL a comunica p'e cu nan a dicidi pa cera e luga diaranson y asina haci un analisis di kico ta pasando y despues di e resultado di ayera nan a dicidi di cera e dianan di awe diahuebs y mañan diabierna pa nan por haci limpi y prepara e luga manera mester ta.

"Mi no sa di na unda e informacion cu trahadonan a pone nan trabou abou a sali" Brito a bisa pa motibo cu desde diamars anochi el a haya informacion cu lo mester cera e luga pa wak kico ta e problema realmente y no tabatin necesidad pa trahadonan pone nan trabou abou, Brito a sigura.



Bureau Rampenbestrijding Aruba tocante temblor na Puerto Rico

"Tur indicacion cu nos ta haya ta indica cu nos ta sigur na Aruba"





ORANJESTAD – Durante e ultimo dianan aki, Puerto Rico a keda afecta pa via di dos temblor cu a causa hopi daño den e isla, e ultimo tabata trata di 6.8 den scala Richter, esun mas dañino cu a pasa den mas di un siglo.

Pa via di esaki, Caribbean Weather Center den su pagina di Facebook a publica un mapa di Corsou na unda nan ta splica e areanan cu tin riesgo mayor y esun cu mester ta na alerta, ademas di esey nan a informa cu nan no tabatin e mapa di Aruba y Boneiro pa igualmente informa riba e riesgonan cu e islanan aki por tin.

Rino Hermans di Bureau Rampenbestrijding Aruba ayera a duna un conferencia di prensa na unda el a splica cu desde 7 di november nan ta monitoria e frecuencia y magnitud cu ta subi, internamente nan tin un procedura y no por alarma e ciudadanonan si no ta necesario.

Un bes cu un temblor ta pasa di 6, nan tin tres punto di atencion cu ta Puerto Rico, Monserrat y Grenada pa via di e volcan Kick 'em Jenny.

El a señala cu diamars mainta, nan a manda pa dienstnan pa nan por revisa nan plan y entrega un capacidad y necesidad den caso di un Caribbean tsunami, loke ta considera como un tsunami local, pa motibo cu internacionalmente e comision di tsunami ta considera esey como algo local.

Hermans a expresa cu esey ta duna Bureau Rampenbestrijding poco alerta pa comunica na tur hende, el a sigura cu esaki tin un parti di preocupacion, pa motibo cu hende tin cu compronde cu ora e temblor tuma luga e señal tin cu bay pa Hawai, di eynan tin cu analis'e y si tin boei di tsunami cu mester wordo manda pa traha e boletin pa mand'e pa Meteo Aruba.
Un temblor di Ponce, Puerto Rico pa Aruba ta dura aproximadamente 40 minuut pa e prome ola yega y nan tin 12 minuut pa alerta e comunidad.

Asina mes, el a manifesta cu desde 2013 nan ta uza Alert FM cu e personanan mester registra riba dje mirando den e dianan aki cu tin un atencion riba e situacion di Puerto Rico. Particularmente na Aruba si e personanan ta dos kilometer for di costa nan ta sigur.

"Tur indicacion cu nos ta haya ta indica cu nos ta sigur na Aruba, pero ta un situacion cu mester monitoria", Hermans a comenta.

FTA ta pasa pa accion di protesta awe



SAN NICOLAS – Den un carta cu Federacion di Trahador Arubano (FTA) a manda pa Citgo Aruba Refining NV (CAR), y comparti cu prensa, e sindicato ta informa cu lo aumenta presion via accion pa awemainta 7:00am, cu ta bay di 'slow down action' pa 'protest action'.

Tambe e sindicato ta insisti den su posicion cu e compania mester acepta cu ta trata di un traspaso di un empresa y cu por lo tanto CAR mester informa e empleadonan debidamente tocante proximo operador di e empresa. Tambe ta referi na e hecho cu CAR den su ultimo carta di 3 di januari ta bisa cu RDA y gobierno di Aruba ta mantene e posicion cu CAR mester retira y paga tur empleado (segun ley laboral di Aruba).

Pa loke ta e asunto di informa e empleadonan tocante e proximo operador, FTA ta keda mantene e posicion cu CAR mester informa nan encuanto e operador aki, pasobra esey ta loke ley laboral di Aruba ta dicta. Legislacion ta pone e peso di informa e empleadonan debidamente tocante nan futuro empleo, riba e empleador saliente, segun FTA.

Tambe FTA ta bisa cu nan a haya informacion cu CAR y RDA ta den e fase final pa yega na un 'Temporary Suspension Transfer Agreement'. Segun FTA, firmamento di e acuerdo aki no lo tin acuerdo definitivo encuanto futuro di e empleadonan despues di e fecha di traspaso y CAR lo ta violando severamente su obligacion legal di actua como un empleador di bon reputacion y lo ta responsable pa e daño causa na e empleadonan cu por surgi di e accion aki. E empleadonan , y e sindicato, lo no acepta firmamento di cualkier acuerdo final si no tin un contesta cla encuanto nan futuro empleo.

Tamb FTA ta informa CAR cu nan lo cambia di un 'slow down action' pa un 'protest action' y ta demanda di e compania cu esaki ta desisti di firma cualkier acuerdo di transferencia cu RDA y/o gobierno di Aruba, te ora esakinan provee contesta concreto encuanto futuro operacion di e refineria y e terminal di petroleo y futuro empleo di e personal. E protesta lo keda efectivo te ora cumpli cu e demanda di e sindicato.

Manera indica den su carta anterior, e sindicato ta enfatisa cu, aunke e propuesta di CAR pa terminacion di empleo no ta contene mas cu e minimo compensacion cu ley ta ofrece, y ta leu di ta comparable cu e paketenan ofreci anteriormente na empleado cu a perde trabao bao circunstancianan comparable, no ta posible negocia cualkier pakete di retiro si no tin un contesta cla si e empleado afecta tin e posibilidad di continua su empleo cu e compania cu lo tuma encargo di e operacion di CAR.

Cambio di tarifa den recibo di Elmar

ORANJESTAD – For di 1 januari a haci anuncio cu Elmar lo bay tin reduccion den tarifa di coriente. Tur cliente di prepago lo por ripara ora cu e tarifa baha, pero esunnan cu tin postpago lo haya recibo di januari te na februari, ora nan lo wak e rebaho di e tarifa.

Albertico Koolman, director suplente di Elmar a splica cu e rebaho no lo ta den e recibo di awo januari 2020, pasobra tin e confusion di cobransa di december 2019. A saca e recibo y a calcula e tarifa bieu cu lo coregi y nan lo hinca tarifa nobo den dje. E recibo di januari lo sali den conexion di esun di februari.

Koolman a duna un splicacion di e diferencia cu hende lo por mira den nan rebaho. Un persona cu ta paga un averahe di 280 pa 300 lo baha pa 10%, si e persona ta paga 280 florin e ta baha cu 28 florin, ta depende con ta uza e coriente pa e yega na 10%.

Manera e ta splica cu a base di cuanto ta paga pa luna ta depende si ta negoshi of cas. Depende e comerciante lo sinti un rebaha di 8% y un residencial 10%, pero nan lo wak e baha di antes pa actualidad.

Nan lo por ripara den e recibo e prijs di kilowatt pa ora, esey nan lo wak y lo baha automaticamente. Sinembargo ora hende ripara e rebaho, nan lo kier gasta mas coriente of lo kier consumi mas, pero si haci esey, e no lo ripara e cambio di prijs.

Koolman ta recomenda pa hende cambia nan habito den uzo di coriente. Sea si nan ta pensa cu ta barata awo lo laga e airco cendi, pero asina no lo ripara un rebaho. E ta bisa cu mester keda conscientisa comunidad pa e desaroyo y reto pa cambio cu tin tur dia, 'no ta facil pa evalua e situacion, aki ta ripara cu toch tin cu no ta consciente', y Elmar lo sigui purba di yuda nan.

Nan ta biniendo cu proyecto cu lo cuminsa aki par di luna pa cu e spaar meternan lo cambia pa smart meters. Cu e cambio lo por haya e consumo di cliente cada 15 minuut pa dia y pa siman, anto e ora por yuda e cliente pa wak ki dia e consumo ta halto y por yuda nan baha esey y ta mas consciente.



BONDIA ARUBA

Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V. Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772

Ass. Dir. Ehecutivo
Xiomara Arends

Redaccion Ehecutivo
Leo Maduro (hefe de redaccion)
Nicola Gonzalez(redactor ehecutivo)
Pilar Flores (redactor ehecutivo)

Redaccion
Benjamin Romero
Kenna Hernandez
Andreina Morillo

Departamento Digital
Juan Luis Pinto

Ehecutivo di Benta
Sulaika Croes
email: sulaika.croes@cspnv.com
Linda Reijnders

Aviso y Arte
Sandra Loefstop
Lisa Tromp
Shannon Geerman

Administracion
Mariette Engelhart
Martha Arteta de Ariza
email: accounting@bondia.com

Distribucion
Jenny Kelly

Coleccion
Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press
Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press
Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Francis Dirksz

Colaboracion
Luis Villegas
Assiociated Press
Ret Karibense
Upload Media Aruba
Verbum Works

Afiliacion
Sociedad Interamerica di Prensa (SIP)

DIRECCION
Adres: Weststraat #22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
Email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
Website: www.bondia.com
Facebook: @bondianoticia
Instagram:bondiaaruba

BON DIA ARUBA ta un corant redacta y imprimi na Aruba y ta obenibel di dialuna te cu diasabra. Ningun contenido por wordo reproduci sin permiso di editor.

Arthur Comenencia di Consultorio pa Asuntonan di Adiccion (CAA)

'Gaming ariba su mes no ta malo pero mester ta controla'

ORANJESTAD – Adiccion pa video gaming a sigui crece den poblacion y ainda te dia di awe hende no ta conoce e magnitud di esaki. Pa aña 2011 usuarionan di video gaming no tabata yega 200.000, pero na aña 2018 ya tabatin 40 miyon.

Adiccion pa video gaming tambe ta inclui e consumo obsesivo di weganan online y otro pasatempo riba internet. Hobennan entre 15 pa 24 aña ta esunan mas exponi den problema aki. Di loke ta trata Aruba, ya fundacionnan a cuminsa papia y trece dilanti e topico aki y cu esaki algun mayornan mes a cuminsa ripara cu nan yiu ta birando adicto.

E ultimo 'boom' den area aki ta denomina 'Fortnite', un videogame cu tin mas di 45 miyon fan, cu ta traslada e bataya virtual pa casnan y scolnan. Expertonan internacional ta bisa cu e clave di e atraccion 'fatal' aki ta cu el a ser crea pa diseñadonan cu ta conoce hopi bon e psicologia y cu ta hiba conducta pa algo mas compulsivo y adictivo.

Durante un entrevista cu Bon Dia Aruba a haci cu Arthur Comenencia di Consultorio pa Asuntonan di Adiccion (CAA), el a splica cu ora e mucha ta den contacto cu e mundo aki, agresividad ta aumenta y interes pa scol ta cambia, loke ta causa cu e lo haya problemanan na scol y na cas tambe. E ora aki e mayornan ta yama CAA y asina por wak cu nan tin un caso di adiccion pa video gaming.

Otro efectonan cu esaki ta causa pa muchanan ta cu scol no ta algo importante pa nan, tampoco e parti social, nan ta enfoca mas riba e wega y esey ta e problema. Unabes cu un mayor ta bisa nan yiu por ehempel pa bay pa come, su reaccion ta grita e mayornan. Tambe tin casonan cu muchanan no ta sali for di camber pa motibo cu nan tin mas interes pa e wega.

Comenencia a comenta cu hopi mayornan ta yama bisando cu manera cu nan ta wak algo, ya caba nan sa cu ta existi un problema. "Unabes cu bo ta laga bo yiu cu acceso pa internet, e ta bay ta un problema" Comenencia a sigura.

Mester tin un control pa motibo cu esey por keda escala pa grandi. E problema tambe ta cu tin biaha mayornan ta reconoce esey, pero tambe ta existi algun cu no ta ripara nada te ora cu nan ta wak cu e situacion a sali for di man.

Consultorio pa Asuntonan di Adiccion ta bin promoviendo conscientisacion pa cu adiccion di gaming, pa ora cu mayornan ta wak un situacion parecido por cuminsa bati alarma den parti aki.

Tambe, Comenencia a señala cu na Aruba tin 4 caso registra di adiccion pa video gaming, den un averahe di 13 aña bay ariba. Tres di nan ta asisti pa CAA y nan ta ricibi ayudo psicologico, psicoeducatie y psikiatra pa nan por haya un afspraak pa wak con por soluciona e problema.



Ademas, Comenencia a bisa cu normalmente, e procedura pa adiccion ta dura di 10 pa 12 siman. Pero adiccion pa video gaming ta algo otro, henter e proceso ta cambia.

Di mesun manera, el a afirma cu algun mucha ta bira adicto pa video gaming pa via cu nan ta sufri di bullying y esey tambe ta kita interes di bay scol. Nan ta prefera di keda na cas y hunga cu nan amigonan online, pero nan no sa e peligernan, cu nan por bira victima di un hacker of pedofiel pa motibo cu hopi adultonan tambe ta hunga.

"Gaming ariba su mes no ta malo, pero e mester ta controla", Comenencia a sigura. E parti importante ta educacion. Mayornan tambe ta haya terapia, pa motibo cu nan tambe mester forma parti di e proceso. Por ta cu nan ta reconoce cu e problema ta existi, pero tambe nan por tin necesidad di ayudo psicologicamente.

E mayornan mester sa kico nan yiu ta hunga riba internet pa nan por tin control. Comenencia a afirma cu den temponan aki tin hopi muchanan cu ta bay riba weganan cu tin di haber cu tiramento y ora un mucha ta victima di bullying na scol, e por pensa riba esaki y den futuro por bira un 'shooter'.

Pa finalisa, el a recomenda pa mayornan papia mas cu nan yiunan pa asina nan por sa con e yiu ta sinti, sin cu mester acudi pa un dispositivo electronico y asina nan mustra nan cu esey no ta un solucion pa e problemanan cu nan por tin.

Genera un ambiente di famia pa por haci otro tipo di actividad, como tambe hunga cu nan yiu pa por yuda nan crea un vision critico di wega online.

Bolivia: Partido di Morales ta menasa cu subi caya y retira a Jeanine Áñez



SANTA CRUZ (Infobae/Reuters) – Menos di dos luna cu gobierno transitorio di Jeanine Añez a cuminsa y ora algun candidato a cuminsa prepara pa eleccionnan presidencial dia 3 di mey proximo, dirigentenan di MAS a reanuda e tension politico y social na Bolivia cu e advertencia cu dia 22 di januari lo conclui loke nan ta considera 'resistencia pacifico' contra e presidente, cu intencion di reemplas'e pa e presidente di Corte Supremo di Husticia, Maria Cristina Diaz.

E contesta di gobierno di Añez y organisacionnan social principal, cu a mobilisa pa exigi e renuncia di Evo Morales na november di aña pasa pa e fraude electoral di 20 di october, no a laga di spera. E Comite pro Santa Cruz a publica un pronunciamento den cual ta declara 'alerta' y nan ta pidi pa e poblacion mantene na 'emergencia' pa locual nan ta considera un menasa di golpi contra presidencia transitorio di parti di Evo Morales y su siguidonan.

Tambe representantenan di e Conseho Nacional di Defensa di Democracia (Conade) y activistanan di 21F a convoca reunion y mobilisacion pa defende e proceso di transicion di Jeanine Añez, cu nan ta mira menasa pa e declaracion di e dirigente cocalera y pre-candidato di MAS, Andrónico Rodríguez, y otro miembro di su partido cu ta considera te ainda cu e presidente di Bolivia ta Evo Morales y cu mester brinda un informe-mensahe pa e pais ora conclui e periodo gubernamental y legislativo, dia 22 di januari proximo.

Colombia: No lo tin 'recurso publico' pa corrida di toro

BOGOTA (Infobae/EFE) – Alcalde di Bogota, Claudia Lopez, siman pasa a indica cu 'no lo por prohibi corrida di toro' pa motibo cu 'desafortunadamente' ta existi un sentencia di Tribunal Constitucional cu ta apoya esey, pero a splica cu Alcaldia '"no lo duna recursonan publico pa esaki'.

E alcalde nobo di e capital Colombiano a detaya con durante su mandato 'lo bay haci pedagogia contra e practica cruel pa bestianan'.

"Ta un barbaridad cu nos por disfruta di haci daño pa un ser bibo y nos ta yama esey cultura. P'esey den mi Gobierno no lo haya ni un solo peso di placa publico pa e tipo di espectaculo aki", Lopez a sigura.

E decision di Lopez ta uni pa e proyecto di ley cu e animalistanan, un di e sectornan cu a apoya Lopez, a presenta pa purba di elimina interes riba e tipo di espectaculo aki.

Algun di e medidanan ta consisti di obliga e organisado pa financia e tipo di actividad aki sin conta cu apoyo di administracion publico, asina como aumento di 20% di e cifra pa realisa corrida di toro.

Prohibi e benta di alcohol den e luganan, asina como e uzo di instrumento cu ta provoca daño pa bestianan, como pico, bandera y tur sorto di material asina, ta otro di e medidanan contempla den e proyecto di legislacion.

Claudia Lopez a asumi como prome alcalde femenino di



Bogota dia 1 di januari pasa. Durante su discurso a priminti un gestion enfoca riba e lucha contra 'racismo, clasismo, machismo y xenofobia'.

Argentina no ta reconoce enviado di Guaidó como embahador di Venezuela



BUENOS AIRES (EFE) – Gobierno Argentino di Alberto Fernandez a pone fin na e 'mision special' di Elisa Trotta, diplomatico enviado di e lider opositor di Venezuela, Juan Guaidó, y cu Ehecutivo di Mauricio Macri a reconoce como representante principal di e pais Caribeño na Argentina, canciyeria a informa diamars ultimo.

Ministerio di Relacion Exterior, Comercio Internacional y Culto di Argentina a comunica pa Trotta stop di su funcion como 'representante di e presidente di Asamblea Nacional y presidente encarga di Venezuela', aclarando tambe cu nunca nan a wak'e como un 'embahador'. Al contrario, Gobierno anterior di Fernandez, ken a asumi e funcion un luna pasa, tabata considera Trotta como 'titular legitimo di representacion di Republica Bolivariano di Venezuela' na Argentina.

Den sentido aki, Administracion di Macri a establece cu tabata representa 'tur Venezolano residente den e pais' y lo por asisti nan den 'tur cuestion consular'. Pa motibo cu 'confusion' tabata persisti riba si nan tabata considera como embahador Venezolano den e pais ey, pa resolve e actual situacion di Canciyeria a publica un resolucion pa stop di funcion. Desde e cartera cu Felipe Sola ta maneha a insisti cu pa nan nunca e tabata un embahador, sino 'representante politico di un lider opositor importante', mientras cu nan ta sigui reconoce e potestad diplomatico di e Gobierno di Venezuela, lidera pa Nicolas Maduro. E decision di e Gobierno Argentino a produci den un contexto di crisis politico na Venezuela, unda Guaidó, reconoci como presidente encarga de Venezuela pa 50 pais, ta competi e titulo di Asamblea Nacional, poder unico cu oposicion di e pais ta controla.

Venezuela: Conferencia Episcopal ta rechasa Parra como presidente Asamblea

(LaPatilla) - Conferencia Episcopal Venezolano (CEV) a rechasa e echonan alrededor di Asamblea Nacional (AN) diadomingo pasa, durante instalacion di e directiva corespondiente na e periodo legislativo 2020-2021.

Obispo di San Cristobal, Mario Moronta, a critica e forma con e fraccion Chavista a eligi e directiva di parlamento, y a reitera su preocupacion pa e violacion di ley y estatuto Venezolano.

"Violentando tur norma di Asamblea Nacional nan a laga designa nan mes como directiva di e institucion, nos como Venezolano sa cu tabata un designacion no valido y fuera di tur norma," el a declara durante un rueda di prensa di CEV.

El a sigura cu ta corresponde na e directiva presidi pa diputado Juan Guaido pa continua cu e trabao legislativo, pa logra solucion pa e principal problemanan cu ta afecta e ciudadania.

Di su parti, e nuncio apostolico na Venezuela, Aldo Giordano, a mustra su preocupacion pa e sucedidonan di 5 di januari y a boga pa un proceso di dialogo cu ta promove solucion di e crisis politico y social. "Diadomingo pasa mi tabata testigo cu Venezuela a mira un pagina tristo y scur cu no ta haci honor na nos patria stima," el a añadi.



Tambe a sali un declaracion di rechaso di e asalto contra Asamblea, di Frente Institucional Militar (FIM), un agrupacion di oficial halto pensiona o retira, cu a declara cu "den historia di nos pais lo keda marca dia 5 di januari 2020, como esun di berguensa nacional, e dia cu infamia, traicion, e lodo uniforma y basura a uni den un solo ser pa atenta contra e unico instancia publico cu legitimidad y ascendencia dilanti gran mayoria di un pueblo someti, hambriente y carente di libertad y democracia."

Suriname: Hallazgo significativo dilanti costa di Apache y Total

(Bloomberg/LaPatilla) – E empresa Mericano Apache y Total di Francia a anuncia diamars pasa cu nan a logra un descubrimento "significativo" di petroleo y gas den awanan teritorial di Suriname, e prome hallazgo considerabel den e pais despues di varios aña di exploracion.

E pos Maka Central-1 den Bloque 58 a duna 240 pia di petroleo y 164 pia di condensado di petroleo y gas liviano na un profundidad bao awa di aproximadamente 3.280 pia, asina e socionan a bisa den un comunicado, agregando cu planificacion di evaluacion ya ta en marcha.

E Bloque 58 tin frontera cu e Bloque Stabroek di pais bisiña Guyana, unda un consorcio lidera pa ExxonMobil a realisa 15 descubrimento den cuatro aña y mey y luna pasa a bira e prome productor di petroleo di e pais na su campo Liza. Apache y Total, ta socio 50-50 den Bloque 58.

E socionan ta optimista tocante e descubrimento di Maka, cu ta den e mesun area cu e avalancha di hallazgo na bloque Stabroek di Guyana.

E hallazgo di Maka "ta calma e preocupacionnan principalmente tocante e hallazgo di condensado di gas, a base di e resultadonan di e pos Haimara di ExxonMobil na Guyana, cu ta bora casi na rand di Bloque 58," e analista di Credit Suisse Bill Featherston a bisa den un nota di e inversionista aki, poco despues di e anuncio di Apache.

Maka Central-1 a produci resultado na dos profundidad, "Campanian" ta contene 164 pia di condensado netto di petroleo y gas liviano cu contenido di hidrocarburo cu gravedad API di 40-60 grado (material liviano;Red). Santonian tin 240 pia di deposito di petroleo, cu gravedad API di 35-45 grado, tambe crudo liviano.

For di esaki y otro detaye duna pa Apache y Total, Stephen Richardson, analista di Evercore ISI, a skirbi diamars pasa den un nota na inversionista, cu ta supone presencia di 300 miyon bari di petroleo recuperable.





Partinan di curpa haya den maleta na Schiphol



SCHIPHOL (De Telegraaf) – Recien a haya un maleta cu partinan di curpa den un hanger na Shiphol. Segun e vocero di marechaussee, e partinan di curpa ta destina pa sencia medico y no e resultado di un delito. Esaki ta trata di un maleta perdi sin papel.

E compania di unda esaki ta pertenece a ser pidi pa haya e documentacion corecto, esaki ta locual e vocero a bisa despues cu NH News a informa esaki.

Investigacion

E maleta ta termina den luga ekiboca, nan a yama marechaussee pa haci un investigacion y descarta cu ta trata di un delito, e emisora a bisa. Awo nan ta investigando si esaki realmente ta e caso. Nan no sa exactamente unda na a haya e maleta.

Alcalde di Friesland ta pidi prohibicion pa carga cuchiu

FRIESLAND (DutchNews.nl) – E alcalde di Friesland a pidi medidanan pa detene e personanan cu ta carga un cuchiu despues di e asesinato di un mucha homber di 16 aña di edad den un incidente di hincamento cu a sosode prome cu Pasco.

Jan Rijpstra a bisa cu Smallingerland, un area di autoridad local a traha un ciudad chikito di Drachten y varios otro village,lo ta e prome nan pa asina introduci e prohibicion bou di e statuut local. Admitiendo cu e prohibicion lo ta dificil di aplica, Rijpstra a bisa e emisora NOS " Si bisa cu ta bay haci algo , mester haci algo".

"Nos tin cu yega na un acuerdo adecuado cu polis y e departamento di Ministerio Publico pa polis por detene y registra e personanan", el a bisa. " Alcaldenan por introduci e tipo di reglanan y kier haci esaki pa contribui na mehora e siguridad".

Dos hoben di 15 y 14 aña di edad a ser aresta en relacion cu e asesinato. E huesnan lo dicidi di nan mester ser deteni. Roan, cu tin 15 aña di edad den e momento, tabata den cuido intencivo durante un siman antes cu el a fayece riba 30 di december ultimo.

E hoben a ser hinca den un pelea na un café na Drachten. Na principio di siman un oficial di polis di Amsterdam a yama e atencion despues cu un ganga di hoben di solamente 12 aña tabata tin cuchiunan grandi den nan poder na Buitenveldert.



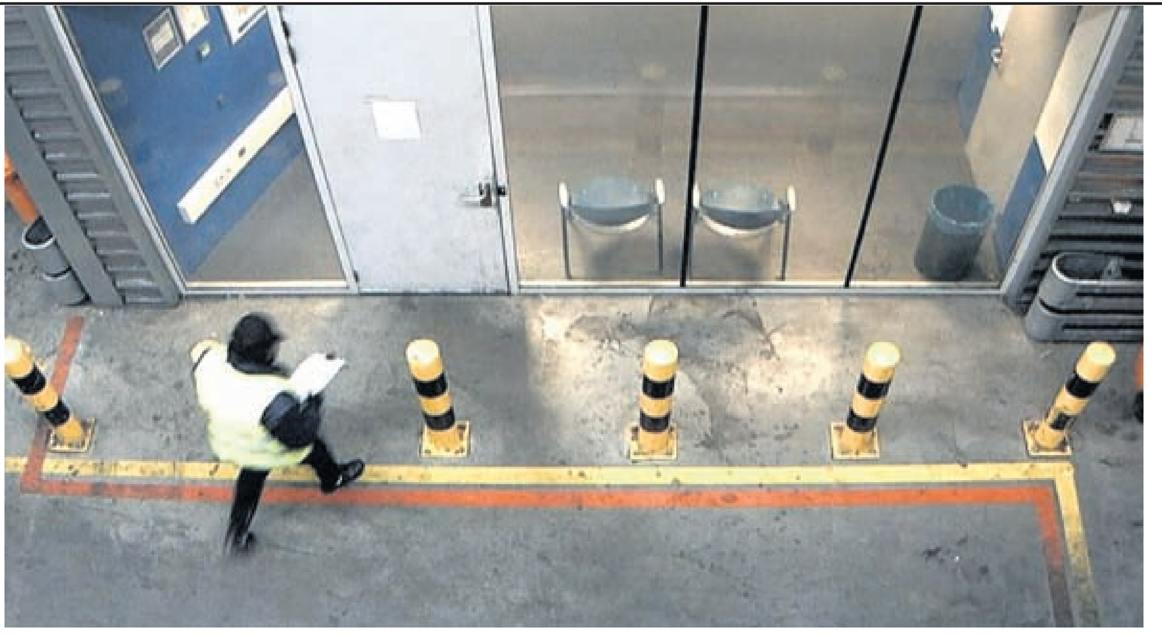


Polis di Corsou lo ta presente na Sint Maarten durante eleccion

PHILIPSBURG – Oficialnan di polis di Corsou ,Aruba y Bonaire lo ta presente na Sint Maarten durante eleccion pa asina yuda nan coleganan.

Mas di 23.000 votado nan por bay urnanan awe. 111 candidato di shete partido cu ta competi pa e diescinco asientonan den parlamento. E persona mas vota pe ta Theo Heyliger cu no lo participa den e eleccion aki.

Por lo tanto ta spera cu e ex prome minister William Marlin lo bolbe ta e persona cu ta haya mas voto.





Ladron a horta 3 miyon euro na productonan electronico

AMSTERDAM (DutchNews.nl) – Tres homber pasando chauffeurnan di truck a horta 3 miyon euro na productonan electronico di un bodega na Aeropuerto di Schiphol, segun e rapport di e programa di television Opsporing Verzocht. E hombernan a uza dos truck cu plachi number horta y hasta a trece un forklift cu nan pa asina nan por a move e cahanan di telefon, drone,y camara den e truck.

Un di nan a tabata tin un jacket geel mientras cu nan a bay nan trabou durante oranan di mainta riba 5 di juni. Den total e hombernan a tuma 90 minuut pa pone e cahanan den e trucknan, tur cos a ser captura riba un camara di vigilancia.

Tambe e ladronnan a bay cu piesanan adicional pa iluminacion di hardin, cual ta parce di ta un eror. Mas despues esaki a ser haya na den bodega na Beverwijk durante un investigacion separa tocante labamento di placa. Un di e trucknan a ser cumpra na Gelderland na april y uno di e dos cumpradonan a ser aresta. E otro cumprado un homber pelon cu accento Hulandes fuerte ainda no a ser deteni. Polis tampoco no a haya señalnan di e bienesnan horta. Autoridad ta sospecha cu e gang mester a ser duna informacion con pa drenta paden y ta parce di conoce cu kico nan tabata buscando. E centro di distibucion di Rangoonweg na Schiphol ta for di servicio.



OPTICA
Oduber&Kan
UN CAMBIO A YEGA!

Optica Oduber & Kan ta un compania cu a cuminsa brinda servicio como prome optica na Aruba na aña 1955. Tur hende conoce e slogan, "Wat Kan kan, Kan kan alleen." Optica Oduber & Kan a wordo funda dor di Aruba su prome Optometrista Sr. Manichi Oduber y Sal Kan. Cu despues a wordo compaña pa Hans Jansen. Ofreciendo montura y glas nan di calidad halto cu un tremendo servicio.

"wat Kan kan, kan Kan alleen"

Na aña 1996 Optometrista Bert de Vries a forma parti di e team y dentro di 2 aña a tuma e compania over hunto cu su casa RoseMarie de Vries. E motto a bira "Our Mission ... Your Vision" pero e importancia di cuido di wowo a keda. Na aña 2014 de Vries a introduci e departamento di oido. Atrobe e prome riba nos isla Aruba, Optica Oduber & Kan awo ta ofrece technologia mas nobo den aparato di oido.

"Our Mission... Your Vision"

Pa cu futuro e siguiente generacion; Opticien Marcus de Vries y Retail Professional Iris de Vries a cuminsa drenta den e compania treciendo aña nan di experiencia trahando den companianan international na Hulanda y Merca.

NO UN OPTICA ORDINARIO

Awo cu aña 2020 a yega, nos ta cla pa hiba nos compania den e siguiente decenia. Segun tempo ta cambia y a nos tambe. Cu un vision nobo, nos ta bai drenta futuro cu un nomber nobo un vision mas grandi!

NOS TA KERE cu tur hende merece e mihor servicio – den nos caso e famoso copi di nos dushi coffie.
NOS SA e importancia di ta na altura di e inovacion – dor di trese lo ultimo den technologia na Aruba.
NOS TA SINTI e necesidad pa aporta na nos medio ambiente – treciendo producto nan recicla pa nos Isla.

NOS TA KINAN PABO

THE SPECIALISTS
vision & hearing

Caya Betico Croes 222
Oranjestad, Aruba

+297 582 4719
+297 737 4747
hello@the-specialists.com

Follow us:
@thespecialistsaruba
www.thespecialists-aruba.com

Clasificado
ECONOMICO

Personal GRATIS max. 20 palabra
PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT#22 FOR DI 9:00AM-4:00PM
Email nos na
classified@cspnv.com

TA BENDE
un apartamento muebla
Schotlanstraat 17
Apt.J
Tel. 593 3636

SERVICIO PUBLICO
Señora ta ofrece servicio pa cuida mucha of hende grandi-
Tel: 593 1777

SERVICIO PUBLICO
ta yuda busca cas
pa cumpra of huur
Tel. 563 1449

TA BENDE
Nissan March, dirección derecha, 2014, unico dueño en Aruba. Se entrega alineado, cambio di aceite de motor y transmisión, color blanco.
Está como nuevo
Tel 739 9090

SERVICIO PUBLICO
ta haci tur tipo di trabou
di costurera
Tel. 593 2085

TA BENDE
Caha di Orgel.
Tin 3 cylinder NOBO.
Pa mas informacion yama
Tel. 593 0203

TA BENDE
un cas: 3 camber / 2 baño
na Primavera, Awg.395.000
Tel.592 9966

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece servicio di electricidad en general, problema cu corto circuito y mantencion
Tel. 566 5026

SERVICIO
Unified One Events
Photos , films, wedding
Tel. 749 2533

SERVICIO PUBLICO
Master Nails
Pa e miho servicio y experiencia den mantencion y atencion pa bo huñanan. Yama pa un cita
Tel. 744 9214

TA BENDE
Hopi barata set di comedor Bamboo / cama double + kashi kashi cushina/ 2 kashi paña
Tel : 561 7112

FOR SALE
sructura pa traha casdi trailer mas grandi cu 40 pia. Fls.5 mil
Tel. 5694343

TA BUSCA
Ayudante di cushina cu carchi verde y permiso
entre 20 y 45 aña
Tel: 592 2441

SERVICIO PUBLICO
Buscando auto pa huur y na bon prijs? yama nos
Tel. 593 9953/ 593 8453

SERVICIO PUBLICO
ta drecha tur sorto
di Imagen y verf
Tel. 584 2489

SERVICIO PUBLICO
Barata Barata
Nos ta chapi, lanta sushi, spuit veneno, corta mata, na bon prijs Arubiano balente
Call 592 5766

SERVICIO PUBLICO
Pa haci trabow di verf y chapi, tur mantencion di pafor di cas Yama y puntra pa Benito na
Tel.593 0040

SERVICIO PUBLICO
Ta haci tur trabou di construccion y carpinteria y tur cos cu ta furamento di stul
Tel : 746 0518

ABONA PA SOLAMENTE AFL. 38,- PA LUNA Y RICIBI TUR DIA BO CORANTNAN PREFERI
MAS CERCA DI BO!



Yena aki bao e siguiente informacion
Telefon
Nomber completo:
Adres di entrega:
Adres di cobranza:
☐ Cobranza na Cas.
☐ Cobranza na Trabao.
☐ Paga via Banco (Standing Order) Aruba Bank no:33266.8
☐ Paga Aruba Bank ABO ONLINE .
☐ Paga CMB ONLINE .
☐ Personal na oficina di Bon Dia Aruba.
☐ Pone den Box.
☐ Tira den Cura.
Pago Adelanta: ☐ 3 Luna ☐ 6 Luna ☐ 1 aña
Yama na telefon: 582-7800 of manda un email na accounting@bondia.com
www.bondia.com

TA HUUR
casita muebla pa 1-2 persona(sin mucha) serio y responsabel, situa central na San Nicolas. Excl. awa y coriente Yama 9am-5pm
Tel. 594 2502

SERVICIO PUBLICO
Christina God Gifted Spiritualist
I specialize in love marriage
I will reunite the separated
I remove all evil negative energy
I succeed where others have failed fast immediate results
1-561-557-9540

TA HUUR
apartment na Madiki Kavel
Whatsapp
Tel. 746 2395

GRATIS
Nos ta piki tur sorto di auto bieu, gratis. Tambe airco, bateria, stoof, wasmachin, frigidaire etc
Tel. 561 4297 / 561 5179

FOR SALE
Two large 2 bedrooms/ 1 bathroom apartments at Bubali/ Noord, ideal for short term rentals and for $298,000.00
Tel. 593 6318

SERVICIO PUBLICO
Masaje relajante, sports masajes, aroma terapia, piedras calientes, reflexologia, faciales Sabana Basora # 157 P.Ch.
Tel. 561 8520

TA HUUR
1 studio camber muebla inclui awa, gas, cable. Pa 1 persona, hende serio so.
Na highway
Tel. 741 8637

TA BENDE
boonchi largo, comcomber chikito, menta y awo comcomber di salada.
Tel.5621223/ 587 9008

TA BENDE
BBQ Grill tipo cilinder “criyoyo” duradero
Prijs Afl.250
Tel. 569 7787

SERVICIO PUBLICO
Construction
remodelacion di cas, traha cas, apartment, traha y drecha dak, electricidad, verf pega mosaico, traha cura, plomeria. Bon prijs
Tel. 593 3141

SERVICIO PUBLICO
Gran Feria di Fruta y Verdura na Rococo Plaza diahuebs, diabierna y diasabra 3 or te cu 8 or anochi . Tur siman

SERVICIO PUBLICO
Sra. ta busca trabou den cuido di mucha y anciano y tambe limpieza di cas of oficina
Tel. 749 6870

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece servicio di electricista en general corto circuito y mantencion
Tel.566 5026

SERVICIO PUBLICO
Se ofrece servicio de reparacion e instalación de aires acondicionados Split e industrial también reparamos frigidaire, cuartos frios y fabricadores de hielo
Tel. 600 0750

FOR SALE
Mustang convertible 2009 top condition airco v8
Fls.35 mil jama pa mas informashon y pa test drive
Tel. 5694343

TA BUSCA
pa cumpra 1 tereno Eigendom di ongerveer 400 m2 pa 500 m2 den vecindario di Madiki, Socotoro, Meinveld, Ponton, Companachi of otro bario
Tel.593 0769 / 593 3514

TA HUUR
Apartment full muebla. Incl. awa, excl. coriente. Vecindario Tele Aruba.
Pa mas info yama
Tel.593 8488 / 593 7755

SERVICIO PUBLICO
recojemos todo tipo de basura (nevera, estufa, etc)
Tel. 564 1979

FOR SALE
Commercial property close to the new Container Port in Barcadera, build-up 424 m2, land 2400 m2 for $337,078.
For more details
Tel. 593 6318

FOR SALE
Gorgeous two story house in Paradera, 3 bedrooms/ 3 bathrooms with pool for $470,000
Tel.593 6318

SERVICIO PUBLICO
Pa tur trabou di tapiceria di mueble, auto, yate y barco. Nos ta haci trabou di cabana y bambu y nos ta verf
Tel : 569 7539 /737 3993

Quota International of Aruba:

'Lo sigui conscientisa tocante uzo di earplugs'

ORANJESTAD – Temporada di carnaval a yega, ora cu Quota International of Aruba ta conscientisa cada persona cu atende parada of esunnan cu ta wak parada pa cuida nan oido pa motibo di musica duro pa oranan largo.

Ivy Simon-Hernandez, presidente di Quota pa 2019- 2020 a duna di recomenda cu pa carnaval 66 persona sigui cuida nan oido, mirando cu hende tin biaha no sa con grave e por ta pa perde oido.

E aña aki conhuntamente cu cooperacion di WEB, cu a haci donacion, lo entrega earplugs di gum pa muchanan cu lo drenta pa otro siman. Ademas tin esun cu a introduci aña pasa, e caha nobo cu e earplugs caminda e persona por haci uzo di dje y ora e parada caba, nan por laba esaki y pone den nan caha pa uza un otro biaha.

Tin 5 diferente color cu e persona por uza, pero Simon-Hernandez ta remarca cu hende no gusta uza e cabuya y ta corta esaki, sinembargo ora haci esey 'e ta perde efecto'.
Di e forma ey e earplugs ta bay perdi.

E aña aki nan lo bin cu earplugs sin cabuya, e ora ta bira mas facil pa esunnan cu kier e earplugs asina. Sinembargo e ta splica cu hende no ta mira e facilidad di eaplugs aki, pa motibo cu no ta draai y tin su forma caba. Durante e parada, e persona por kita esaki di horea y no ta perd'e pasobra e cabuya ta keda na nek.

Simon-Hernandez a bisa cu nan lo keda cu nan trabou boluntario di bay cu nan colega durante e parada cu lo tin. El a agrega cu tin grupo di carnaval cu a pidi caha pa nan participantenan, pero nan enfoke ta keda riba e muchanan.

Durante e luna di januari nan lo cuminsa duna nan lectura na scol, pa asina duna e mensahe di conscientisacion. Tambe e ta bisa cu nan ta ripara cu e mesun muchanan ta pidi florin cerca nan mayornan pa cumpra earplugs.

El a bisa cu ta agradecido cu WEB y Glen Rock, kende ta esun cu lo presenta pa e klas. Nan ta hayando varios pedido te cu kleuter, pero Simon-Hernandez ta bisa cu e muchanan aki ta mucho chikito. Sinembargo ta importante cu for di edad hoben nan ta consciente caba.

Nan ta sigui bisa pa cada mucha of persona cu atende carnaval no bay patras di speaker, of uza medionan pa proteha nan oido, pa motibo cu na momento cu e zonido duro yega, ta e parti cu oido ta bay perdi. "Nos no sa ki ora e ta bay perdi, pasobra efecto no ta sinti'e di biaha, pero segun tempo ta bay ripara e daño cu a causa."

Pa tur esunnan cu kier obtene earplugs por pasa cerca tur miembro di Quota mes, tur tin disponibel. Tambe nan lo tin na Mrs. Minute den caya, Botica Paradera, Giselle Noord, Maggie's den caya of por yama 592-2083. Tambe pa cualkier grupo di carnaval cu yama ta pasa personal pa entrega e carta.







Caso di Mangel Hato tin DIP su atencion





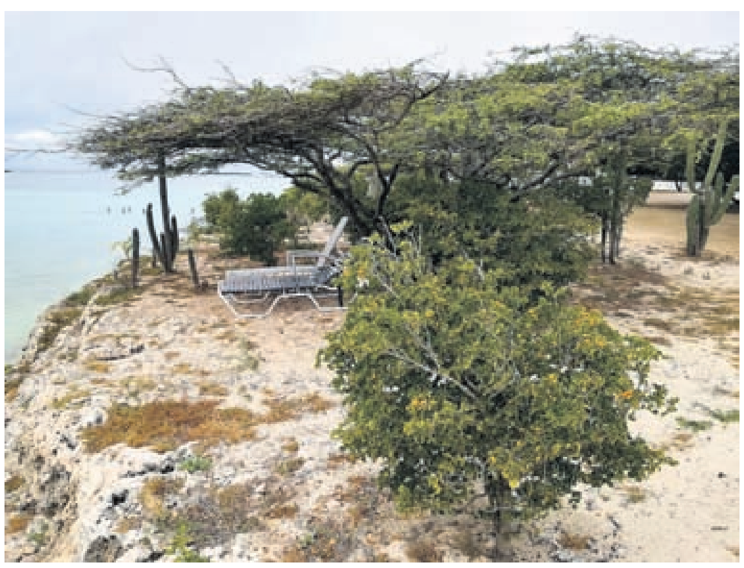


ORANJESTAD - Departamento di DIP a ricibi basta reaccion riba rednan social na unda cu varios persona a expresa nan malcontento, pa locual ta trata e caso di Mangel Halto. Como DIP, nos a tuma paso di biaha y a reuni inmediatamente cu DOW y DNM diamars ultimo. Analisando e rapport, a constata cu DIP a hiba un combersacion cu e doño di e luga, y al cambio DIP a wordo informa di parti e doño, cu nan ningun momento su interes ta pa tuma e luga over.

Tur loke su persona a haci, ta un limpiesa na sitio, mirando tur e sushi cu ta keda atras den oranan di anochi, cu sigur no ta un bista agradabel pa un y tur. Mester menciona cu su bon intencion no a cay den bon tera cerca publico, pasobra e prome impresion ta ilustra cu e kier tuma e beach over y haci esaki uno priva.

Como DIP a splica cu nos tin un ROP / ROPV cu full e sitio aki ta cay den natuur gebied. Esaki ta trece cune, cu full e luga mester ta liber y accesibel pa tur hende, y mester wordo beperk pa ontwikkeling. No ta asina cu bo por haci locual cu bo kier eyriba. Abase di e informacionnan ricibi, nos a informa e persona via un carta cu no ta asina su persona por haci locual cu e kier riba un domeinground. Alabes nos a informa e persona segun nos ley di naturalesa, cu e no ta permiti pa pone aparatonan di BBQ y algun cos mas. E doño a informa DIP cu e ta compronde, y el lo kita tur cos cu el a pone riba e sitio, y lo percura pa e keda habri accesibel pa tur hende. DIP a informe cu e tin te cu diabierna pa kita tur cos, y si e no cumpli, DIP y e varios departamentonan lo actua y kita tur cos cu no ta permisibel riba e luga.

Un otro situacion cu DIP a constata na momento cu nos cuminsa actua contra iregularidadnan, nos ta haya varios persona ta bisa nos, cu nan ta bezig ta haci nan luga limpi, y tur biaha ta bin padilanti cu ta nos pueblo ta susha e luganan, entre otro boter, resto di cuminda y mucho mas ta keda atras.





Ta importante pa menciona como DIP cu tin e responsabilidad pa mantene e partinan publico accesibel mas hopi cu ta posibel pa niun hende no tuma e propiedad bou di nan poder, pero nos ta pidi comunidad tambe pa contribui na limpiesa di e luganan na momento cu bishita cierto luganan riba nos isla.

Tur hende ta desea na momento cu nan bishita un sitio, cu esaki ta limpi pa nos por sigui cuida nos medio ambiente. Por ultimo, DIP ta haci un suplica pa locual ta trata e tereno na Mangel Halto cu ta un tereno habri pa un y tur, y a palabra cu e doño cu esaki ta keda habri, pero tene cuenta si cu tin reglanan, y un di e reglanan ta, si bo bishita un natuurgebied, y bo aplica e ROP / ROPV, bo ta constata cu ta prohibi pa un vehiculo di motor para eyriba, y asina tin mucho mas.

DIP ta compronde ambos banda di medaya, y ta p'esey ta boga na comunidad pa nos respeta nos leynan, pero alabes cuminsa mantene nos luganan limpi.

Ley ta bisa claramente, cu bo por bin cu materialnan pa pasa un dia ameno na e sitio, pero e momento cu ta bandona e sitio, mester bay cu esakinan tambe, y laga e luga limpi manera cu bo a haya.

Tur hende ta desea na momento cu nan bishita un sitio, cu esaki ta limpi pa nos por sigui cuida nos medio ambiente. Por ultimo, DIP ta haci un suplica pa locual ta trata e tereno na Mangel Halto cu ta un tereno habri pa un y tur, y a palabra cu e doño cu esaki ta keda habri, pero tene cuenta si cu tin reglanan, y un di e reglanan ta, si bo bishita un natuurgebied, y bo aplica e ROP / ROPV, bo ta constata cu ta prohibi pa un vehiculo di motor para eyriba, y asina tin mucho mas.

DIP ta compronde ambos banda di medaya, y ta p'esey ta boga na comunidad pa nos respeta nos leynan, pero alabes cuminsa mantene nos luganan limpi.

Ley ta bisa claramente, cu bo por bin cu materialnan pa pasa un dia ameno na e sitio, pero e momento cu ta bandona e sitio, mester bay cu esakinan tambe, y laga e luga limpi manera cu bo a haya.



Nissan March a dal contra auto di Polis









SEROE PITA - Diaranson durante oranan di merdia a sosode un accidente na e crusada di Seroe Pita. Aki ta unda cu e chauffeur den un Nissan March biniendo for di Ayo pa Seroe Pita no a para na e crusada y cu consecuencia a dal basta duro den banda drechi di e auto di polis bayendo direccion nort.

E impacto a laga e auto policial kibra y no tabata por a core mas.

E polis tabata sinti dolor na curpa unda ambulance a ser solicita. Specialista di trafico, hefe di departamento di trafico y alto comisario tabata na e sitio pa ta na altura. Na final takelwagen a presenta pa kita e autonan for di riba caminda.

Accidente cu impacto fuerte na Paradera

PARADERA - Riba e caminda di Paradera diamars anochi a sosode un accidente entre un pickup y un corolla. E impacto tabata fuerte cual a laga un persona grandi levemente herida cu dolor na curpa.

Tanto polis y ambulance a presenta na e sitio y paramedico a brinda asistencia na e victima. Daño material tabata basta.











Avion di Ucrania ta crash na Iran matando 176 persona





IRAN (AP) – Un aerolinea di Ucrania cargando 176 persona a crash na Teheran algun ora despues cu Iran a tira un misil contra forsanan di Merca. E avion a crash, lansando candela y pertenencia di pasahero rond di e luga. Tur persona abordo di e avion a fayece.

Ehercito Irani a cuestiona cualkier sugerencia cu un misil por a alcansa e avion. Autoridad di Iran a bisa cu ta sospecha cu un problema mecanico a faya na e Boeing 737 di 3 aña bieu. Tin investigacion andando.

E vuelo di Ukraine International Airlines tabata transporta 167 pasahero y nuebe miembro di tripulacion di varios pais. Minister di relacion exterior di Ucrania, Vadym Prystaiko a bisa cu e victimanan ta inclui 82 Irani, 63 Canades y 11 Ucraniano.

President di Ucrania, Volodymyr Zelenskiy a bay bek Kyiv y a bisa cu tin grupo di experto cu lo bay Teheran pa yuda investiga e accidente. "Nos prioridad ta pa haya sa e berdad y ken ta responsabel di accidente."

E principal aerolinea mundial a desvia nan vuelo cu ta crusa e medio oriente pa evita peliger memey di e tension escalando entre Merca y Iran. Administracion federal di aviacion di Merca a prohibi algun vuelo di Merca for di algun espacio aereo den golfo Persa, advirtiendo di potencial pa mal calculo y identificacion ekiboca di avion civil.

E avion a sufri un retraso casi un ora pa sali di aeropuerto internacional Imam Khomeini. Nunca a logra subi 8.000 pia, el a crash minuut despues cu el a sali, segun dato di FlightRadar2. Qassem Biniaz, vocero di ministerio di transporte y caminda di Iran a bisa cu lo tin candela den un motor y cu piloto a perde control, segun agencia di noticia IRNA. E informe di noticia no ta splica con autoridad Irani lo sa.

Hassan Razaeifar, hefe di comite di investigacion di accident aereo a bisa cu piloto no por a comunica cu controladonan di transito aereo na Teheran. No a duna mas detaye.

President di Ukraine International Airlines, Yevhen Dykhne a bisa cu esey tabata un di nan miho avion, cu un tripulacion increibel y confiabel. Tambe cu mirando experiencia di e tripulacion, 'probabilidad di eror ta minimo. Nos no ta ni considerando un chens asina'.

Agencia di noticia Fars a cita general Abolfazl Shekarchi, vocero di forsa Irani nengando cu un misil a tira e avion abou. "E rumor tocante e avion ta completamente falso y ningun experto politico ni militar ta confirma esaki", el a bisa, agregando cu e rumornan ta 'guera psicologico' di e oponentenan di gobierno.

Mucha haya morto den avion

PARIS (Dailymail) – A haya un mucha homber di 10 aña di edad morto den un avion na aeropuerto di Paris. E avion di Air France tabata biaha for di Abidjan di Costa di Marfil na Francia.

E avion Boeing 777 a yega e aeropuerto Paris-Charles de Gaulle despues di 5pm y personal di aeropuerto a haya e curpa di e mucha despues. Un informe ta sugeri cu e mucha cu a muri tabata mucha homber.

Air France a expresa su 'simpatia profundo y compasion pa tragedia humano'. Un oficial di polis Frances a bisa cu victima tabata un hoben Africano, kende no a identifica y cu un investigacion ta tumando luga.

Medionan Frances a informa cu e mucha ta un migrante, aunke e oficial a bisa cu ta trempan pa determina edad di victima. Air France a bisa cu investigacion di morto ta tumando luga. Air France a bisa den un declaracion: "Air France ta confirma cu a descubri e curpa sin bida di un 'stowaway' den e aparato di aterisahe di e avion efectuando e vuelo AF703 conectando Abidjan (ABJ) na Paris-Charles de Gaulle dia 7 di januari 2020."



E biahe entre Abidjan – un importante ciudad urbano di e pais di Africa occidental – y Paris ta dura alrededor di 6 ora. Intentonan di 'stowaway' asina ta extremadametne poco comun y casi imposibel di sobrevivi, segun un oficial di aerolinea.

Aunke morto den Mediteraneo a disminui desde e crisis na 2015 y 2016, e ta keda e ruta di migrante mas peligroso di mundo. Pa di 6 aña consecutivo, mas di 1.000 persona a muri den lama, hopi di nan curpa haya den costa di nort Africa of sur Europa. Ta supone cu e gran mayoria ta hoga, aunke algun ta muri pa hipotermia of deshidratacion.

Presidente di Comision Europeo: Reino Uni mester haci concesion



LONDON (AP) — Tres siman prome cu Reino Uni bandona Union Europeo, presidente di Comision Europeo a adverti ayera cu Reino Uni no lo haya e 'acceso di calidad halto' na mercado di UE despues di Brexit a menos cu haci concesionnan mayor.

Den un mensahe amigabel pero franco na Reino Uni, Ursula von der Leyen a bisa cu negociando e acuerdo comercial UE-Reino Uni lo ta dificil. El a bisa cu e fecha limite di fin di 2020, cu prome minister Britanico, Boris Johnson a impone riba e negociacionnan, ta haci 'basicamente imposibel' pa yega na un acuerdo comprensivo nobo na tempo.

Von der Leyen, kende a tuma over como hefe di e brasa ehecutivo di UE dia 1 di december ultimo, a reuni cu Johnson na 10 Downing Street na London ayera pa prome biaha desde victoria di e lider Britanico den eleccion luna pasa.

Reino Uni lo ta e prome pais pa bandona e bloc, cual actualmente tin 28 miembro.

Salida di Reino Uni lo sigui cu un periodo di transicion den cual relaciona entre UE y Reino Uni lo keda sin mayor cambio mientras ambos banda ta negocia un acuerdo comercial nobo.Johnson ta bisa cu Reino Uni ta buscando un acuerdo amplio di comercio liber, pero no kier bay di acuerdo pa tene tur regla y standard di UE. Su oficina a bisa despues di e reunion cu 'cualkier partnership futuro no mester envolve ningun tipo di alineacion' den cual Reino Uni automaticamente lo tene na reglanan di UE.

Prome cu e reunion, Von der Leyen a adverti cu 'sin ta riba e mesun linea pa cu medio ambiente, labor, impuesto y ayudo estatal, bo no por tin acceso di e calidad mas halto na e mercado singular mas grandi di mundo'. "Cu cada escogencia tin un consecuencia", el a adverti.

Tipicamente acuerdonan comercial ta dura añanan pa completa, pero Johnson a descarta extende e periodo di transcion post-Brexit mas leu di fin di 2020, maske UE a ofrece di prolonga esaki te cu 2022.

Von der Leyen a bisa cu e bloc ta cla pa cera un acuerdo comercial liber di tarifa y quota cu Reino Uni, y un 'partnership cu ta bay mas leu di comercio y ta sin precendente den su amplitud'.

Gobierno ta reconoce Janine Rodriguez pa su trabou den comunidad







ORANJESTAD – Recientemente Premier Evelyn Wever-Croes den nomber di Gobierno di Aruba a duna un reconocemento na su persona, pa su bon trabou den comunidad.

Janine Rodriguez, Slachtofferhulp, ta e persona cu sa exactamente con pa duna consuelo den casonan di tristesa grandi. E ta tur caminda, cualkier ora di dia. E ta eherce e trabou aki cu alma y cuerpo. E ta mama, e ta wela, e ta profesional. E ta un hende muhe excepcional.

Corant nobo 'The Source' presenta na Minister Maduro



ORANJESTAD – Recientemente Mirelle Scheper Werleman y su esposa presenta e 'The Source' na e mandatario.

Sra. Mirelle a splica cu e corant lo contene noticia positivo y lo wordo publica dos biaha pa luna riba diahuebs. E prome edicion a wordo publica dia 5 di december ultimo riba e fecha natalicio di Minister Presidente Evelyn Wever-Croes y pesey sra. Mirelle a entrega un ehemplar tambe na Minister President hunto cu un areglo di flor pa recorda e dia special aki. Minister Xiomara Maduro tambe a ricibi un regalo di sra. Mirelle cual ta e buki 'Restoration of Ezer' cu ta conta e storia di e proposito di e hende muhe den funcion di liderazgo. Por ultimo e mandatario a desea sra Mirelle hopi exito cu publicacion di 'The Source.'





Edjean Semeleer a ricibi un reconocemento pa su aporte na Cultura













ORANJESTAD - Durante e show 'Hey ta Pasco' di Edjean Semeleer na Ser'i Noka, Minister di Cultura Xiomara Maduro, a sorpresa Edjean cu un reconocemento pa su gran aporte na Cultura di nos Pais.

Edjean tin un trayectoria artistico di 25 aña largo. Ya for di e edad di 3 aña Edjean a cuminsa duna mini concierto pa famia, a participa den Voz-I-Landia, a graba disco compacto y ta organisa concierto pa fin di aña. Edjean a sa di gana un gran cantidad di premio y a ricibi varios reconocemento entre nan 'Premio Mo Tito y Rufo Wever,' 'Den Ambiente Awards,' 'Premio Cultural/Persona di Aña,' varios biaha ganado di 'Un Canto di Himno y Bandera,' y Edjean tabata varios biaha Rey di Dande.

E reconocemento di Edjean a haya un bunita contenido na momento cu Edjean a invita Minister Maduro pa canta hunto e clasico 'Cunuco di Seit.' Tabata un momento sigur historico na unda cu e mandatario na un forma spontaneo a transmiti e aprecio y sosten cu nos Pueblo tin pa Edjean como un artista Arubiano cu ta laga Pueblo biba nos cultura.
Minister Maduro di Cultura den nomber di Gobierno di Aruba ta felicita Edjean pa su 25 aniversario artistisco ta gradici'e pa su aporte na e herencia cultural di nos Pais.

Iron Order MC Aruba a entrega shoppingbag yen producto



ORANJESTAD - Cu sumo placer Iron Order MC - Aruba Steel Knights a haci entrega di 33 shoppingbags cu diferente articulonan pa damanan na Fundacion pa Hende Muhe den Dificultad.

Esaki a tuma luga dia 6 di januari riba e dia di e tres reynan mago como regalo.
E miembronan di Iron Order MC a haci e entrega aki como parti di un di nan proyectonan caritativo di tur aña pa cu e pueblo di Aruba.

E idea di e donacion special aki a surgi entre e propio miembronan di Iron Order MC y di forma unanime a gara e idea y tene di biaha cu dos man.

Traves di esaki IOMC kier mustra tambe cu semper ta bon pa duna bek na nos comunidad y specialmente na e sernan femenino cu sa/ta pasa den momentonan hopi dificil.
Riba e potretnan por mira momento cu e miembronan di Iron Order MC Aruba ta haci entrega na Maria Carrasquilla (Trahado Social) y tambe Cinthia Quant (Psycholoog) di Fundacion pa Hende Muher den Dificultad. Un danki special ta bay na e maidennan di Iron Order MC cu a yuda prepara e giftbagnan aki cu nan toke femenino y tambe e compania di TradeWinds Aruba cu nan gran colaboracion pa por a haci e bunita gesto aki posibel.





Elmar a despedi di dos colega Hose Figaroa y Flavio Faneyte





ORANJESTAD - Recientemente a despedi di dos colega cu ta Hose "Gos" Figaroa y Flavio Faneyte. Gos a traha pa 47 aña y Flavio pa 43 aña largo fiel den servicio di N.V. Elmar.

Como Director Interino di N.V. Elmar Albertico Koolman y tambe Personal ta gradici Hose "Gos" Figaroa y Flavio Faneyte pa nan trabao y dedicacion cu nan a desplega pa N.V. Elmar y awor nan lo bay disfruta di nan pensioen bon mereci.



Atleta di schaats lesiona seriamente durante ensayo di ceremonia Olimpico



LAUSANNE, Suisa (AP) — Un atleta di schaats femenino a resulta lesiona seriamente despues di cay riba ijs for di mas o menos 5m di haltura durante un ensayo pa ceremonia di apertura di Olimpiada Hubenil di Winter na Lausanne, polis a bisa ayera.

Bida di e muhe Ruso di 35 aña di edad ta den peliger, segun police den e canton (estado) di Vaud. Un investigacion riba e incidente diamars ta lidera pa polis den ciudad di Lausanne.

Polis a bisa cu tabata elevando e muhe cu un cable mara na e plafond di e stadion di hockey principal na Lausanne. E atleta diripiente a perde balans y a cay.

Polis a bisa cu e investigacion mester purba establece 'e motibo, e circunstancia y posibel responsabilidad den e accidente aki'.

Comite Olimpico Internacional a bisa den un declaracion cu un artista femenino a ser evacua pa tratamento na un hospital na Lausanne, sin detaya e incidente. "Nos ta hopi tristo pa e incidente aki y nos ta siguiendo tur desaroyo di cerca", presidente di Comite Olimpico Internacional, Thomas Bach a bisa ayera na un evento di lansamento pa e atletanan hubenil.

Algun 'cambio leve' lo ser haci na e show di ceremonia di apertura, presidente di comite organisado Lausanne 2020, Virginie Faivre a bisa. "Nos tur ta hopi afecta pa locual a pasa y nos kier manda nos pensamentonan p'e y su famia", Faivre a bisa.

E hospital di universidad unda ta tratando e atleta, conoci localmente pa su siglanan CHUV, ta 'un di e top 10 hospital' den mundo, segun Faivre, kende ta un campeon mundial den ski freestyle.

E Olimpiada di dos siman ta cuminsa awe cu un ceremonia na e arena nobo, cual tambe lo ta sede di weganan di campeonato mundial di hockey masculino na mei.

Riba e potret por mira e atletanan hubenil durante e tour di flambeu Olimpico, dilanti di Cas Olimpico na Lausanne.

Liga Spaño ta denuncia gritonan Nazi contra hungado

MADRID (AP) — Liga Spaño ayera a denuncia otro caso di fanaticonan yamando delantero Ucraniano, Ramon Zozulia, un Nazi durante un partido reciente.

E liga a bisa cu e biaha aki e gritonan a yega durante e wega di prome division entre Osasuna y Real Sociedad na december, un siman despues cu e partido di segundo division den cual Zozulia tabata hunga a ser suspendi na mita tempo pa motibo di actonan similar.

Zozulia, un ex hungado internacional pa Ucrania, ta hunga pa Albacete. E wega di su team na Rayo Vallecano dia 15 di december a ser interumpi despues di insultonan di fanaticonan di Rayo.

Zozulia a bisa den un conferencia di prensa cuatro dia despues cu e no tin conexion cu gruponan politico radical na su pais natal, insistiendo cu 'mi no tin color politico'.

Federacion di futbol Spaño inicialmente a multa Rayo Vallecano y a bisa cu lo conclui e wega tras porta cera, pero a apela e decision.

E cantonan den e wega Osasuna-Sociedad a ser denuncia na comite di competencia di federacion Spaño, cual ta a cargo di duna castigo.

E liga a bisa cu alrededor di 400 fanatico di Osasuna a canta 'Zozulia, bo ta un Nazi' pa alrededor di 10 seconde den minuut seis di e partido.



Skido Suiso, Yule ta gana slalom Madonna di Campiglio

MADONNA DI CAMPIGLIO, Italia (AP) — Skido Suiso, Daniel Yule a demostra cu su victoria sorprendente un aña atras no tabata un racha, ganado e slalom nocturno di Cup Mundial atrobe ayera.



Protegiendo su bentaha di prome carera, Yule a gana pa 0.15 seconde dilanti di faborito Noruego, Henrik Kristoffersen, tambe un dobel campeon riba e pista Canalone Miramonti.

Clement Noel di Francia, campeon na Zagreb, Croacia diadomingo, a caba na di tres luga, 0.25 seconde atras, despues di tin e segundo carera mas lihe pa mehora for di ocho luga.

Yule, kende no a gana niun otro luga den e tour, a tuma e victoria den e carera di aña pasa ora e lidernan di prome carera, Marcel Hirscher – kende a retira – y Kristoffersen a dal den heki den segundo buelta.

Sebastian Foss-Solevaag di Noruega tabata na di cuatro luga y Alexis Pinturault di Francia na di cinco.

Pinturault a move bek na cumbre di overall standings, un punto dilanti di e specialista di velocidad Noruego, Aleksander Aamodt Kilde, y cuatro punto dilanti di Kristoffersen den locual ta convirtiendo den un pelea cercano pa ta sucesor di Hirscher, e ocho-biaha campeon defensor overall.
Kristoffersen a move na cumbre di standing di slalom, dos punto dilanti di Noel.

Condicionnan tabata perfecto riba e pista ilumina, cu e sneeuw duro y cu ijs.

Proximo, e atletanan masculino ta bay Adelboden, Suisa pa un giant slalom y slalom e weekend aki.

Valverde: A hunga Super Cup na Saudi Arabia pa placa

JEDDAH, Saudi Arabia (AP) — Coach di Barcelona, Ernesto Valverde no a purba di sconde e rasonnan cu a motiva federacion di futbol Spaño pa hiba e Super Cup na Saudi Arabia, reconociendo ayera cu nan a bay na e pais pa e placa.



Valverde a haci su comentarionan un dia prome cu Barcelona a enfrenta Atletico Madrid den e competencia cu tabata tumando luga pa prome biaha na Saudi Arabia danki na un acuerdo lucrativo di tres aña alcansa pa federacion Spaño, a pesar di critica di activistanan di derechonan humano.

“Mi sa cu ta papia hopi di locual ta sucede akinan, pero bo mester compronde cu futbol ta un industria awendia”, Valverde a bisa. “Sempter tin mester di haya fuentenan nobo di entrada. Esey ta e motibo berdadero cu nos ta aki.”

Valverde a bisa cu e lo preferi di tene e formato bieu di e competencia, ora cu unicamente e campeon di Liga Spaño y e campeon di Copa del Rey tabata participa, y tabata tene e final na Spaña cu weganan na cas y pafo.

“No ta igual cu hunga na cas, pero nos ta aki”, Valverde a bisa. “Si mi por scoge, mi lo preferi e formato anterior, pero ta e federacion cu ta tuma e decisionnan aki.”

Conferencia di prensa di Barcelona a sufri retraso pasobra e team a haya dificultad pa yega e luga pa motibo di trafico.

E acuerdo di e federacion pa hunga na Saudi Arabia ta reporta di tin balor di 120 miyon euro. E federacion a bisa cu e acuerdo lo yuda Spaña den su intento pa ta anfitrion di Mundial 2030 den un oferta conhunto cu Portugal.

E decision pa hunga na Saudi Arabia tabata contra conseho di presidente di UEFA, Aleksander Ceferin pa teamnan di futbol Europeo no hunga den paisnan ‘unda no ta respeta e derechonan basico di hende muhe’.

Amnesty International a organisa un protesta pacifico chikito dilanti di embahada Saudi na Madrid ayera pa exigi liberacion di activistanan femenino kende ta luchando pa nan derechonan na Saudi Arabia.



Real Madrid a derota Valencia 3-1 den e prome semifinal ayera
Cu un gol inteligente di Toni Kroos directamente for di tiro di skina, Real Madrid comodamente a derota Valencia 3-1 ayera, dunando apertura na Super Cup Spaño na Saudi Arabia.

Francisco ‘Isco’ Alarcon y Luka Modric tambe a anota pa Real Madrid mientras a vansa na e final diadomingo contra sea Barcelona of Atletico Madrid, kende lo hunga awe.

Brady ainda ‘tin mas pa demostra’

BOSTON (AP) — Si Tom Brady lo bolbe como quarterback di New England Patriots proximo temporada ainda ta un pregunta habri. Pero e atleta di 42 aña di edad ayera a duna otro indicacion cu e no ta cla cu futbol.



Den un post riba Instagram pa su fanaticonan, Brady a bisa ‘ainda mi tin mas pa demostra’ despues di un temporada cu a caba cu e fayo di Patriots pa alcansa e Super Bowl pa prome biaha desde 2015.

“Tanto den bida como futbol, fayo ta inevitabel”, el a skirbi. “Bo no por gana semper. Bo por, sinembargo, siña di e fayonan, lanta bo mes cu gran entusiasmo, y pone bo mes den e arena atrobe.”

Temporada di New England a caba cu un perdida 20-13 den ronda wild-card contra Tennessee Titans diasabra nochi. Un seis-biaha campeon di Super Bowl, cuatro biaha MVP di e wega titular di NFL, y tripel campeon di MVP di liga, Brady lo por bira un agente liber sin restriccion pa prome biaha den su carera ora su contract caba na maart.

Esey a pone doño di e team, Robert Kraft y coach, Bill Belichick contra tempo pa sea trece Brady bek pa su di 21 temporada, of mira e miho hungado den e frankisia retira di e unico team cu el a yama cas.

Belichick a bisa e siman aki cu no tin un fecha estableci pa resolve status di Brady, pero el a reconoce cu su caso ta inusual.

“Cada persona su situacion ta diferente”, Belichick a bisa. “En berdad, Tom ta un figura iconico den e organisacion aki. Y niun hende ta respeta Tom mas cu mi.”

BONDIA ARUBA

Brazil Taekwondo Stichting ta para mira tras riba un aña fructifero

ORANJESTAD – Brazil Taekwondo Stichting ta para mira patras ariba un aña hopi fruticfero y cu hopi reto.

Januari a habri cu un Reconocimento pa Master Alberto Klabér for di Korea y cu a wordo entrega na su persona pa Presidente di Aruba Taekwondo Bond "ARTBO" Guaicaipuro Jimenez. E team di Train Hard Fight Smart a participa na Winter Training na Friedrichshafen Alemania. Záhyon Klabér a sali campeon di Hulanda -68 Kilo.

Februari Brazil Taekwondo Stichting a estrena e matnan nobo di Octagon den presencia di Presidente di ARTBO. Aruba su team di TK a sali na di dos luga na Surinam.

Maart a habri cu Santo Domingo e clasificatorio pa Pan Americano y e Open di Santo Domingo.

April a participa den Puerto Rico Open. Brazil Taekwondo Stichting a organisa Ultimate Taekwondo Cup.

Mei Brazil Taekwondo Stichting a Organisa Gold Coast Taekwondo Cup. Aruba su team a participa den e Open di Surinam.

Juni Brazil Taekwondo Stichting a reuni cu su miembronan. Brazil Taekwondo Stichting a organisa un car wash pa recauda fondo.

Juli e team di Train Hard Fight Smart a biaha pa Europa pa train cerca Henk Meijer na Groningen. Nan a biaha pa Madrid y a train cerca Jesus Tortosa. Despues di e camp training na Madrid a biaha pa Riviera Spaña pa participa den e camp training SO1. Despues di e camp training na Riviera Spaña nan a biaha pa London y Paris.

Augustus Záhyon Klabér a biaha pa Serbia pa participa den camp training. Brazil Taekwondo Stichting tabata tin car wash pa recauda fondo. Brazil Taekwondo Stichting a cumpli 25 aña di existencia. Brazil Taekwondo Stichting a organisa e caminata Follow Me 6K Fun & Walk. Brazil Taekwondo Stichting su team di "Train Hard Fight Smart" a participa den e Open Costa Rica.

September a reuni cu su miembronan. A train na Seroe Colorado cu e team pa prepara pa e Test Event. Andrew Vrolijk y Robert Thijsen a bishita e training na Brazil Taekwondo Stichting. Test Event di Brazil Taekwondo Stichting cu participacion di Surinam y Panama.

October ex campeon Mundial, coach Olimpico y Hall of Fame Master Henk Meijer a train Aruba su team. Psycholoog Henriet van der Molen a atende cu e rumannan Klabér. E rumannan Klabér a participa den e World Presidents Cup na Las Vegas.

November Aruba su team a participa na e camp training na Corsou duna pa Monica Urrego di Medellin Colombia y eynan a cuminsa cu un laso den Taekwondo. Brazil Taekwondo Stichting a organisa Best of the Best cu participacion di Corsou, Frans Guyana, Surinam, Aruba y cu e referee Olimpico Guillermo Rodriquez for di Venezuela.

December Miembronan di Best of the Best a reuni hunto cu Monica Urrego di Colombia y Ellon Donker y Gilson Lourens for di Corsou tocante 2020. Master Alberto Klabér di Brazil Taekwondo Stichting ta lamenta cu tin hende cu no por lesa Papiamento, corda pa compronde kico ta skirbi den e relato di Monica Urrego di Colombia y ta comenta cosnan sin sentido. Brazil Taekwondo Stichting a celebra su Cena di Pasco. Alberto Klabér a wordo reconoci pa Noord Taekwondo Center pa su contribucion na Noord Taekwondo Center. Brazil Taekwondo Stichting a lansa su Jingle di Pasco, danki na Melvin Garcia y Cornel Djaoen. Atletanan di Brazil Taekwondo Stichting a participa na e curso di referee organisa pa ARTBO.















Fraccion di MEP:

'Despues di a laga nos finansa publico na werki, Mike de Meza tin basta curashi pa cuestiona awe e trabaonan di nos Minister President'

ORANJESTAD - Aña 2020 no a habri drechi mes y ya mester constata con Mike de Meza a cuminsa cu su acostumbrado calumnia y mentira contra nos Minister President bisando entre otro cu Evelyn Wever Croes no ta interesa den cumpli cu su promesanan electoral. Den su comunicado Mike de Meza a ventila un hala di barbaridad y estupidez y mayoria di su acusacionnan ta sin pia sin cabes. Pero locual e tipo aki a lubida ta cu tin un dicho cu ta bisa cu "ora lama seca, berguensa ta pa Dios". Pakico e dicho aki ta aplicabel pa Mike de Meza?

E pesadiya pa nos pais a cuminsa ora cu Mike de Meza a bira Minister di Finansa durante e periodo di 2009-2013. Ta increibel e desaster financiero cu el a comete contra pais Aruba convertiendo su mes den e pio Minister di Finansa cu henter Reino Hulandes a yega di conoce.

Destruccion di nos finansa publico

No ta normal locual e charlatan politico aki a haci cu nos pais creando deficitnan astronomico nunca bisto den historia di Aruba: Deficit 2010: 188.6 miyon; 2011: 325.2 miyon; 2012: 443.3 miyon; 2013: 332.8 miyon florin. Pues den 4 aña so Mike de Meza a crea un deficit total di 1289 miyon, esta 1.3 Biyon florin! Mike de Meza, bo ta haya cu ta normal cu den un solo aña (2012) bo a joek nos pais cu un deficit di 443 miyon florin?

Pa loke ta nos debe nacional, Mike de Meza a haya nos debe nacional na 2230 miyon, esta 2.2 Biyon florin na 2009. Den apenas 4 aña ya e destructor di nos finansa publico a manda e debe aki te na 3420 miyon florin, esta 3.4 Biyon florin na 2013. Pues un aumento di 1.2 biyon florin. Algo nunca bisto den historia di nos pais.

Logronan di Gabinete Wever Croes

Awe den apenas 2 aña Gabinete Wever Croes a logra reduci e deficitnan di riba 444 miyon florin cu pais Aruba a conoce bao di ex Minister Mike de Meza te na apenas 4 miyon florin na 2019 y te hasta cu otro aña (2021) nos pais lo bay conoce un surplus di 25 miyon florin. Pues ta bisto cu e gobierno actual te ainda ta bezig ta ruim op tur e porkeria financiero cu Mike de Meza a laga atras durante cu e tabata minister. Y asina mes e gobierno actual a haya espacio pa aumenta salario minimo te Af. 1815,35, aumenta pensioen pa soltero (25 florin) y pa pareha (42 florin), reduci desempleo di 8.9% te 7.3% y reduci prijs di coriente cu 10% pa pueblo, 9% pa fundacion, misa y schoolnan y 7% pa comercio. Tur a drenta na vigor entrante 1 di januari 2020. Banda di esaki a reduci belasting riba dividendo di 25% pa 10%.

E DESASTER DI MIKE DE MEZA

	DEFICIT (x mln Afl.)	DEBE (x mln Afl.)
2010	188.6	2400.7
2011	325.2	2802.1
2012	443.3	3067.8
2013	332.8	3419.6

Pronostico estupido di Mike de Meza

Cu Mike de Meza no tin ningun nocion di e parti financiero ta comproba tambe ora cu algun aña atras su persona mirando den su bola di cristal a pronostica cu e prijs di bari di crudo lo aumenta te cu 500 dollar y despues a resulta cu esaki no a yega ni na 30 dollar. Di unda Mike de Meza a saca e locura aki di 500 dollar te awe esaki a keda un misterio y un chiste den e mundo petrolero caminda e analistanan te cu dia di awe ta hariendo bariga yen riba e pronostico estupido aki.

Promesanan electoral di AVP

Ora Mike de Meza ta papia di promesanan electoral, lo ta bon pa MEP refresca su memoria un biaha mas pa loke tabata algun di e promesanan cu su pandiya a haci durante campaña pa eleccion 2009.

Na 2009 AVP a priminti pueblo cu asina nan drenta gobierno nan lo elimina e BBO di 3%. Pero echo ta cu na final di nan gobernacion e BBO/BAZV a ser aumenta te cu 3.5%.

Tambe AVP a priminti cu asina nan drenta gobierno ('from day one') nan lo reduci e tarifa di awa y coriente cu 25.5% y den e siguiente aña cu otro 25.5% . Pero kico nos a mira? Tarifa di awa y coriente a aumenta barbaramente durante gobernacion di AVP, entre otro nan a aumenta den un solo tiro e tarifa di coriente cu 15% na october 2014 y riba protesta di pueblo Gabinete Eman a manda Riot Comando y laga bati pueblo. Ta politiconan burdugu di AVP so por a haci algo asina cu su pueblo!

Hende sa come y lubida

Tambe den su furia pa ataca tur hende di MEP, Mike de Meza no por sin laga di ataca nos ex Prome Minister Nelson Oduber caminda e ta acus'e di a cera e refineria na 2009, siendo cu tur hende sa cu tabata na november 2012 Mike de Meza 'himself' a cera e refineria Valero. Si, e mesun refineria cu Nel Oduber a para su desmantelacion door di AVP y a percura pa su reapertura na 1991.

Pero cu e acusacion baho aki Mike de Meza a demostra con malagradecido e ta y con su persona ta come y lubida ya cu tabata danki na Nel Oduber cu Mike de Meza a dicidi di core bin na careda for di Hulanda na 1991 pa bin traha den e refineria Coastal. Un refineria rehabilita y opera pa Coastal y cu a duna Mike de Meza tur oportunidad pa e progresa financieramente den bida!



Finalisando, partido MEP ta conseha Mike de Meza pa recapacita, samina su consenshi pa locual ta tur e maldad cu el a comete contra pais Aruba y sikiera aprecia cu awe si pais Aruba conoce gobernantenan cu ta trahando duro pa saca nos pais for di e desaster cu e mesun charlatan aki a hinca nos aden.



Parlamentario Rocco Tjon (MEP):

‘A enfoca riba e balor agrega di reunionnan Interparlamentario durante discurso na IPKO’



ORANJESTAD - Durante apertura di reunionnan Interparlamentario, como presidente di e comision fiho di asuntonan di Reino di Parlamento di Aruba, sr. Tjon den su discurso a cuminsa pa bisa cu e lo bay enfoca riba detayenan pa loke ta practicanan di bon gobernacion, situacion di Venezuela y finanzas publico. Esaki mirando cu apesar cu e maneho di Gabinete Wever-Croes a resulta den cifra y echonan positivo, hopi bes ta uza detayes pa bagatalisa esaki y sr. Tjon ta hay'e necesario pa pone esaki den perspectiva.

Practicanan di bon gobernacion

Den su discurso sr. Tjon a trece pa dilanti cu Prome Minister sra. Evelyn Wever-Croes a instala un comision pa fortifica nos estado di derecho. Y e comishon aki a traha dos producto di ley, cual posiblemente lo wordo trata e aña aki. Ta trata aki di un concepto di ley cual lo cambia nos constitucion pa asina hancra e garantia pa nos por tin finanzas publico y tambe reglamenta e Instituto “Ombudsman”.

Por ultimo sr. Tjon a conclui riba e topico aki cu Gobierno di Aruba hunto cu Banco Central di Aruba a traha riba un concepto di ley pa modernisa e “Corporate Governance Code” y cu formalisacion di e ley aki ta den proceso. Esaki ta sumamente importante pa garantisa transparencia den tur institutonan y fundacionnan.

Venezuela

A splica cu e impacto di Venezuela riba e situacion financiero di Aruba ta grandi. Cu e tin su impacto tambe riba nos salubridad publico, enseñansa, mercado di labor y sector socia. Y p'esey Gabinete Wever-Croes a introduci diferente instrumento y maneho pa mitiga mas tanto posibel e riesgonan aki. E medidanan aki ta varia di a apunta 2 team pa entrevista y atende cu e peticionnan di asilo, actualisa legislacion, fortifica control na frontera y implementa e “schipholmodel” cual ta percura pa un proceso optimal pa procesa peticionnan di asilo.

Por ultimo a enfoca riba e hecho cu Aruba dentro di poco lo introduci un A-ESTA y un “Advanced Passenger Information System" pa asina prome cu personanan biaha pa Aruba tur informacion ta disponibel y un decision por wordo tuma si e persona por biaha bin Aruba. Esaki sigur lo percura pa hisa siguridad y esaki ta un medida en espera di introduccion di un Visum pa Venezolanonan na 2020. Tambe sr. Tjon a splica cu tur esaki ta sosode dentro di e margin financiero manera palabra cu Hulanda. Y cu apesar di esaki a logra transforma un deficit di 444 miyon florin na 2014, bou Mike Eman, te na solamente 4 miyon florin na 2019 bou liderazgo di sra. Evelyn Wever-Croes.

Finanzas publico

2019 tawata e prome aña cu por completo a traha segun e “Beleidsplan Verlaging Personeelskosten”. Y e metanan stipula tawata pa baha gasto di personal, baha e cantidad di persona cu ta wordo emplea pa Gobierno y baha e cantidad di “Non-actieven”. Pa loke ta gasto di personal a mustra cu a baha esaki segun e normanan stipula y cu 2019 tawata e aña cu menos persona a wordo emplea pa Gobierno. Di otro banda e cantidad di personanan cu ta riba "non-actief" ta esun mas abou den hopi aña.

Pa hisa eficiencia di r aparato gubernamental gobierno lo inverti intensivamente na 2020 den E-Government. Meta di esaki ta pa mehora servicio cu ta wordo brinda y na mes momento esaki lo percura pa sigui baha gasto di e aparato gubernamental. E proyecto aki ta wordo ehecuta den colaboracion cu expertonan di Estonia, manera sr. Tjon a splica, y e aña aki lo presenta e “E-government roadmap 2020-2030”.

Pa conclui

Na final sr. Tjon a splica cu Parlamento di Aruba a instala un comision fiho pa explora y intensiva colaboracion cu Merca riba nivel di Parlamento. Asina por explora posibilidadnan riba tereno economico, siguridad, enseñansa y salubridad. Esaki obviamente na bienestar di e ciudadanonan.

A trece un punto critico tambe pa dilanti, cu despues di e manera con e “geschillenregeling” a termina, tin hopi critica di parti comunidad si en berdad e plataforma di IPKO tin un balor agrega. Segun sr. Tjon, como representante di pueblo esaki mester ta un señal cla y mester yega na palabracionnan concreto cu ta di balor agrega. Mantene na e palabracion haci pa asina restaura e confianza den e reunionnan Interparlamentario.

Parlamentario Endy Croes (MEP):

‘Gabinete Wever-Croes sacando Aruba for di abismo, pero esaki ta exigi esfuerso comun’



ORANJESTAD -Parlamentario Endy Croes ta contento di e direccion y rumbo nobo cu Pais Aruba ta bayendo. Ta fresco den nos memoria e desaster financiero cu Mike Eman a laga atras. Tampoco por lubida con e traspaso di gobernacion a bay na 2017.

Coordinadornan di ex Ministernan hunto cu algun ex minister a destrui Cocolishi. A horta lessenaar, computer, stoel. A corta tur e cabelnan di Setar kibrando tur comunicacion interno, a delete e harddrive di e sistema central di henter Cocolishi pa garantisa cu e gobierno nobo no por haya ningun informacion apesar cu gobernacion ta un continuacion. Banda di esaki no a traspasa ningun documento.

Presupuestonan artificial

Momento cu Gabinete Wever Croes a asumi su responsabilidad dia 17 di november 2017 mesora a bira conoci cu Mike Eman cu su conseheronan financiero manera Richard Arends tabata draai Aruba riba presupuestonan artificial. Asina nan tabata tuma CAft y Hulanda haci. AVP a presupuesta alrededor di 70 miyon florin como entrada di Citgo cual desde 2016 no a ricibi ningun cen. Di RDA sinembargo AVP a malgasta rond di 20 miyon entre otro cu 3 diferente fiesta di apertura unda un di nan tabata cu Destra. Mike De Meza, bo t'ey?

Recordnan na deficit

Presupuestonan cu a bati record di deficit den historia di Pais Aruba. Deficit di 400 miyon tabata standard pa Mike Eman y AVP. AVP a presta 2200 MIYON den 8 aña. AVP a malgasta 142 miyon na salario di coordinadornan. Asina AVP a percura pa e Debe Nacional alcansa 90% di GDP. Asina Mike Eman a sinti'e hopi orguyoso di su actonan destructivo pa Aruba y e mes a expresa den Parlamento cu e ta orguyoso di e debe y e debe t'ey pa henter pueblo bay pag'e pa futuro. Hulanda den su rapport na 2018 a splica cu den 20 aña si Aruba sigui un rumbo nobo pues na 2039 lo logra baha e debe di Mike Eman y AVP di 90% pa 50%. Mas tristo ta cu MEP a laga esaki na 2009 bou di 50%. Esaki ta e realidad.

Trahando cu un vision coherente

Parlamentario Croes no lo bay den mucho ripiticion awe di tur e abusonan di Mike Eman y AVP. Gabinete Wever Croes sinembargo no a sinta yora pero a traha cu un vision coherente pa saca Aruba di situacion unda Aruba casi a bati bancarota. Danki na e comprension di henter e Gabinete y e Liderazgo di Evelyn Wever Croes y e disciplina den maneho di henter e gabinete por nota di un cambio drastico di rumbo. A logra baha masha hopi gasto. Por ehempel Mike Eman tabata tin 147 hende riba su payroll pagando 11.3 miyon pa aña. Asombroso ta cu riba e piso di Mike Eman den Cocolishi apenas 25 stoel tabata tin. Pues campañadonan tabata cobra sinta na cas sin traha. Minister President Evelyn Wever Croes tin apenas 21 persona trahando cu un gasto di 2.5 miyon pa aña. Un rebaho den gasto di 8.8 miyon. Voorlichting na 2017 Mike a malgasta 1 miyon complaciendo entre otro Speed y Patrick Paskel. Na 2019 esaki tabata 176 mil florin. Pues un rebaho di mas di 800 mil den un aña. Esaki ta ehempelnan bibo.

Aruba ta riba e bon rumbo. Aruba ta wordo rescata pero esaki ta exigi comprension y un trabou coherente comun cu un vision y pasion pa scapa bo pais. Locual pueblo mester evita di awor en adelante ta pa nunca pero nunca mas AVP bin na poder. Hunto nos lo logra reestablece ordo financiero y asina garantisa felicidad di nos yiunan den futuro.

Royal Aurora Funeral Home & Crematory

"Dios ta amor... y amor ta Dios, maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda di boso Curazon, mi por stens di loke Señor ta hasi"
Salmo 33

Cu dolor na nos curason, nos ta anuncia fayecimento di nos ser keri:



Clara I. Winterdaal- Delgado Vinasco
***28-09-1961 - †31-12-2019**

Na nomber di su:

Casa: Lupe Winterdaal
Yiu: Jose "Joey" Winterdaal
Hijastra: Marylu Martis y Yuinan - Leilani Winterdaal y Yuinan

Mama: Aida Mary Vinasco de Delgado
Tata: †Juan Antonio Delgado

Suegra: Gloria Winterdaal
Suegro: †Carmelo Winterdaal

Rumannan: Luis Alberto Delgado - Andres Felipe Delgado

Subrino(a)nan: Juan Luis, Jean Paul, Miguel Santiago, Shaina, Shari, Lili, Diana, Geraldine

Amiganan di Cas: Mary, Jacky, Francis (Aruba) James, Nathalia (Colombia)

Swa y Cuñanan na Aruba y Colombia

Demas Famianan: Ras, Winterdaal, Delgado, Vinasco, Don Cel, Padilla, Posso, Jacobs

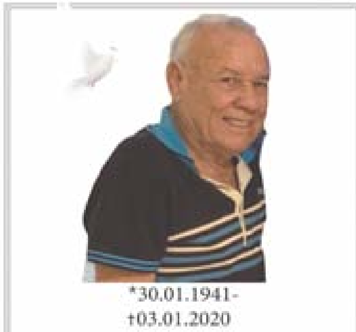
Acto di despedida lo tuma lugar na Royal Funeral Home diaranson 8 di januari 2020 di 7or pa 9or di anochi. Cremacion lo tuma lugar den seno familiar.

Royal Aurora Funeral Home & Crematory

Mi ta stima Señor. E ta scucha mi suplicanan. E'la paga atencion, cada bez cu mi a invoc'E. Señor ta clemente y fiel, nos Dios, yen di compassion. Señor ta warda esnan cu ta debil. Mi tawata morto cansa, pero E'la salba mi. Awor mi ta calmo atrobe. Señor tawata bon pami.

Salmo 116

Cu dolor na nos curason pero conforme cu boluntad di Dios
nos ta anuncia fayecimento di:



Marcelo Maduro

Mihor conoci como 'Pedro'
Ex- trahador di Volksgezondheidsdienst / Ambulance
* 30 Januari 1941 — † 03 Januari 2020
Mayornan: †Marco y †Josefa Maduro

Na nomber di su:
Casa: Luisa Maduro – Rasmijn

Yiunan:Shelby Maduro y Darrel Farro
Marlon Maduro y Miranda Maduro y yiunan
Julissa Nuñez y yiunan

Rumannan:† Hermano Maduro
† Juan Maduro, Jacinta y yiunan
† Alesio Maduro, Maria y yiunan
† Irma Maduro, y yiunan
† Maria Luisa Garcia, Quito y yiunan
† Raymundo Maduro y Maria
† Modesto Maduro, Mirta y yiunan
† Thomasa Angela, †Nito y yiunan
Chibea y Buchi Tromp
Tensia, Juan Tromp y yiunan

Tanta: Vda. Annie Maduro y yiunan

Swa y cuñanan:
Lucia Hoek, Liberato y yiunan
Ricardo Rasmijn y yiunan
Juan Rasmijn, Ingrid y yiunan
Mario Rasmijn, Uli y yiu
Chia Rasmijn y yiunan

Verpleegkundige di cas:
Kimberly Hoo (Nursability)

Nieto(a)nan, sobrino i sobrinanan, ihanan, primo i primanan, ex-colega nan di Ambulance i demas conocirnan i famia: Maduro, Rasmijn, Angela, Tromp, Garcia, Carrion, Rosel, Geerman, Oduber, Sabnani, Ramchandani.

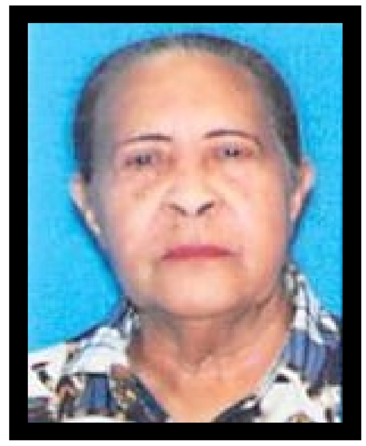
Acto di entiero lo tuma lugar dia 11 januari 2020 na Misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz for di 2or pa 4or di atardi.

Condolecia lo tuma lugar na Royal Funeral Home diabierna 10 januari 2020 di 7or pa 9or di anochi.
Despensa si den nos trisesta nos por a lubida algun famia.

Royal Aurora Funeral Home & Crematory

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento di nos mama:



Sra. vda. Ibis Virginia Dorotaal-Everts
*21-11-1935 - †02-01-2020

Na nomber di su:
Esposo: †Julio Antonio Dorotaal
Yiunan: Julio (Juni) Dorotaal y Yvonne Maduro
Rudolf Dorotaal
Evelyn (Poppy) Dorotaal
Carl Dorotaal
Herman Dorotaal
Nietonan: Corry-Ann y Allan Raposo-Dorotaal, Lionel Dorotaal, Elena y Evan Rivero-Dorotaal, Elisabeth & Fransua Maduro, Caroline Dorotaal, Bryan Dorotaal y Dana van der Ree, Marcel Tromp y famia
Bisanietonan: Xiomilaine, Ethan y Abigail Raposo, Evellene, Evandra y Evanca Rivero, Alexander Dorotaal, Fredeline Villaroel Absalon & Franscela Maduro
Rumannan:
Luis (Benichi) y Imelda Everts y famia na Corsow
Gurby Everts y famia na Hulanda
†Rudy Everts y famia
Ex Nueranan: Natasha Koolman
Lyn Peterson
Hildra Geerman
Sonia Paesch
Cuña: †Maria Dorotaal
Iha: Roos Cardoze
Primanan stima: Milda Barguez, Lourdes Krosendijk, Astrid Raven
Primonan stima: Gilbert y Alexander Raven
Amigonan di cas: Juan y Patricia Lacle, Felix (Riri) Dabian y famia, Lucas Maduro y famia, Laura Alvarez

Tanta y omonan, prima y primonan, bisiñanan, comper y comernan, conocirnan

Demas famia: Dorotaal, Everts, Raposo, Rivero, Maduro, Tromp, Raven, Hart, Domacase, Mimie, Lacle, Paesch, Koolman, Geerman, Peterson, Barguez, Lourens, Franken, Chandler, Jansen, Krosendijk, Bregita, Cardoze, Hasseth, Visser, van der Ree, Moti

Nos kier a pidi disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristesa
Oportunidad pa condolencia: Aurora Funeral Home, diahuebs 9 di januari 2020 di 7or pa 9or di anochi.
Acto di entiero lo tuma lugar diabierna 10 di januari 2020 saliendo di Aurora Funeral Home pa Santana centraal na Sabana Basora pa 4or di atardi. Nos defunto stima lo reposa for di 2 pm na Aurora Funeral Home
Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas

Enbes di flor of krans un donacion pa Wilelmina Kankerfonds lo ta altamente aprecia.

Royal Aurora Funeral Home & Crematory

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di



Rolando Nivardo Solognier
Mihor conoci como: 'Ronnie'
*07-02-1956 - 04-01-2020

Na nomber di su:

Esposa: Lucia Mariska (Ika) Solognier-Statius

Yiunan: Ronald y Julissa Solognier-Henricus
Giovanny Yovanny y Lilia Solognier-Caceres
Natasha Alexandra y Harold Wernet-Solognier

Rumannan: †Juan Albertico Solognier
†Nicolaas Solognier
Joaquin Rodrigo Solognier
Eduardo Solognier
Cecilia Solgnier
Andres Solognier
Roberto Solognier
Saturinilio Solognier
Wilfrano Solognier

Demas famia: Solognier, Statius, Caceres, Wernet, Rasmijn, Yuaquin, Krozendijk, Farro, Henricus, Hernandez

Nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida algun familiar.

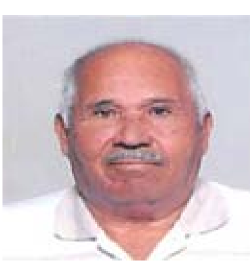
Ta invita pa e acto di condolencia y entiero cu lo tuma lugar dialuna 13 di januari 2020 na misa Inmaculada Concepcion na Sta Cruz di 9or pa 11or di mainta, despues saliendo pa Santana catolico Sta Maria na Sta Cruz.

Enbes di flor of krans un donacion pa un Bon Causa lo ta altamente aprecia.

Royal Aurora Funeral Home & Crematory

**"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23**

Cu dolor na nos curason, nos ta anuncia fayecimento di nos ser keri:



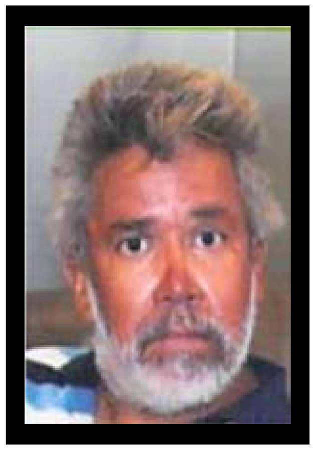
Sr. Angel Werleman
Mihor conoci como 'Boei pata larga'
***02-10-1935 - †24-12-2019**

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

Royal Aurora Funeral Home & Crematory

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

A fallece cristianamente



Rigoberto van der Biezen
Mihor conoci como: 'Rigo'
*25-01-1974 - †05-01-2020

Na nomber di su:

Tata: †Rafael (Fai) v/d Biezen

Mama: †Ninita v/d Biezen-Henricus

Rumannan: Ricaldo (Cado) v/d Biezen, esposa †Maria y yiu Xindrah
†Yolanda y Alvin Croes

Subrino(a)nan: Yoally y yiunan, Yoanny, Yovanna, Yovanny

Omo y tantanan: †Rosindo Henricus
†Mani Henricus y yiunan
Fabia y Jean Starren y famia na Hulanda
Emma Henricus y famia
Rita y Hans Timpner y famia
Evelyn Henricus y famia
†Simon v/d Biezen y esposa y famia
Jossy y Angela v/d Biezen y famia
Annie y Coco Winklaar y famia
†Shonshon y †Tony Kelly y famia
ShonMa v/d Biezen y famia
Juan y Mena v/d Biezen y famia
†Gabriel v/d Biezen y yiu
Clea y †Channy Dijkhoff y famia

Padrino: Rey Croes

Madrina: Maxima v/d Biezen

Demas famia: v/d Biezen, Henricus, Croes, Vrolijk, Peña, Starren, Ridderstaat, Tromp, Timpner, Winterdaal, Winklaar, Dijkhoff, Kelly, Ras, Eman, Thijsen, Koolman, Yarzagaray, Maduro, Sint Jago, Chai, Donata, Bareño

Ta invita pa e acto di condolencia y despedida cu lo tuma lugar diasabra 11 di januari 2020 na Aurora Funeral Home di 7or pa 9or di anochi.

Royal Aurora Funeral Home & Crematory

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento di:



Edwigis Saidita Victoria
*17-10-1946 - †01-01-2020

Na nomber di su:

Mama: Catharina "Shishi" Victoria

Yuinan:Julmen Victoria y yuinan
Jenard Victoria y yuinan
I'shall Houtman-Walters y Marty Walters y yui.

Rumannan: †Magda Victoria
Gilbert "Pachi" Victoria
†Ingrid Balijn y famia
Patrick Angel

Sobrina: Niovis Schrader-Victoria y Jan Schrader y yiunan

Sobrino:Jamel Jean Baptiste y yiunan

Tantanan y Omonan:
†Dolores Victoria y famia
Mosa Meyer-Victoria y famia
Elvia Paulina y Antanacio Casper y famia,
†Maria Juliana- Victoria y famia
†Cornes Victoria y famia
†Betto Victoria y famia
†Hildo Paulina y famia
†Anna Thomasia y famia

Primo y primanan

Amigo nan di cas:Carmen Loefstop, Rochella Mateo, Chelany Romano, Beatrix Leito.

Demas famia: Victoria, Houtman-Walters, Schräder, Jean Baptist, Balijn, Juliana, Meyer, Paulina, Thomasia y demas famia y conocirnan

Nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of otro famia.

Ta invita pa e acto di entiero cu lo tuma lugar diahuebs 9 di januari 2020 na Royal Funeral Home di 2or pa 4or pm, despues saliendo pa Santana centraal na Sabana Basora.

Royal Aurora Funeral Home & Crematory

Veel te vroeg... Veel te jong..Met groot verdriet in ons hart, en in dankbare herinnering, geven wij kennis van het plotselinge overlijden van onze moeder, zus, nicht en vriendin:



Giesla Karansingh
***30-12-1975 - †07-01-2020**
Dag en tijd van de afscheid zal nader worden aangekondigd

Royal Aurora Funeral Home & Crematory

In Life We Loved You Dearly,
Now That You Are Gone We Love You Still.
In Our Hearts You Hold A Place, No One Else Will Ever Fill.

Cu profundo tristeza den nos curazon nos ta anuncia fayecemento di:



Alyssha Tesianna Kuiperi
Mihor conoci come:Yssha, Ali, Mosa Mosa
*12-09-2008 +03-01-2020

Acto di despedida lo wordo anuncia despues

Directiva di SIMAR ta anuncia fayecimento di Omo di nos Pennymester Jahaira Desir-Falcon.



Mr. Silo Urbain Tromp

Directiva ta Extende su mas sentido pesame na su casa, yiu, nietonan, y demas famia. "Dios duna forsa y consuelo na su famianan den e dianan dificil aki."

SIMAR

Cu Silo sosega na paz.

Royal Aurora Funeral Home & Crematory

Pa medio di esaki Famia Ferrier kier anuncia cu a fayece na Hulanda:



Sr. Edward Ferrier
***Aruba 17-08-1945 - †Hulanda 28-12-2019**

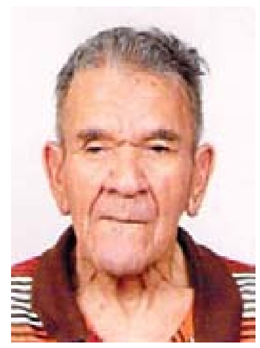
Acto di cremacion a tuma lugar na Hulanda dia 2 di januari 2020.

Diaranson 8 di januari 2020 pa 2or di atardi lo dera e shinishi di nos ser keri na Santana Protestant na Playa.

Royal Aurora Funeral Home & Crematory

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu dolor na nos curason, nos ta anuncia fayecimento di nos ser keri:



Sr. Jacinto Tromp
Mihor conoci como 'Casin'
***11-09-1935 - †04-01-2020**

Acto di despedida lo wordo anuncia despues

FCCA

Cu inmenso tristesa ta anuncia fayecimento di

Sr. Carmelo 'Bubu' of 'Daddy' Laclé

na bida tata di Maria Cristina (Rina) Laclé
ex- Director di asuntonan general y financiero

Alabes nos kier a extende palabra di profundo condolencia na famianan di e fayecido.
Hopi forsa den e momentonan dificil aki.

Hunta di Supervision,Gerencia ,Staf
y Personal di FCCA

cu Sr. Carmelo sosega na paz

BONDIA ARUBA

Royal Aurora Funeral Home & Crematory

**“Señor ta mi wardador,
mi’n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde
e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa”.
Salmo: 23
Nos ta anuncia fayecimente di**:



Sr. Estanislao Nadal

Mihor conoci como
‘Laito’
*13-11-1926 – † 30-12-2019

Na nomber di su:
Casa: Sra. Aide Nadal-Fondeur

Yiunan: Cristiana Nadal y Renny Rojas Reyes
Marisol Nadal y Imad Fath Allah
Susy Nadal y Johnny Kock
† Miriam Vrolijk-Nadal
Jorge Nadal

Nietonan: Angelle de Jesus y Enrique Tromp, Richenel Lioe-Tjam, Darrell Agunbero, Kiana Lioe-Tjam, Xianté Mohamed, Russell Toro, Kaitlin Rojas Reyes, Oscar Toro, Sandra Vrolijk

Bisanietonan: Shawn Jansen, Shandrey Vrolijk

Su Rumanan: Benita Modderman y famia, Lourdes van der Vet y famia, Miguel Nadall y famia, Silvia Donk y famia, Silvio Nadall y famia, George Nadall y famia, Victor (Beatle) Nadall y famia, Jose Nadall y famia, Armando Martinez y famia

Bisiñanan/ compernan: Estrelita Ruiz y famia, Segundo Scharbaay y famia, Ricardo Luydens y famia, Fichi y Violeta Lacle y famia, Ruben y Gwendy Zambrano y famia, Juanita Lacle y famia

Su bon amigo: Michael (Maicky) Herry y famia
Su sobrino(a)nan, su tanta y omo y demas famia na Aruba, Hulanda, Cuba y Republica Dominicana.
Demas famia: Nadall, Fondeur, Peterson, Velasquez, Payano, Bislip, Kelly, de Hasseth, Kock, Richardson.

Ta invita pa acto di entiero cual o tuma lugar na Misa Inmaculada Concepcion na Sta Cruz diahuebs 9 di januari 2020 di 9or pa 11or di mainta. Despues lo sali pa Santana Centraal Sabana Basora.

Disculpa nos si den nos tristea nos por a lubida algun famia of conocir.

Despues di entiero no tin bishita di condolencia na cas.

Royal Aurora Funeral Home & Crematory

“Señor ta mi wardador, mi’n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa”.
Salmo: 23

Conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento di:



Silo Urbain Tromp

*20-12-1940 - †30-12-2019

Den nomber di su:
Esposa: Elda Filomena Tromp- Kock
Yuinan: Alonso (Ali) Tromp y Caroline Cardose,
Alvin (Buty) Tromp y Ana Maria Oduber,
Amerey Tromp y Marc Anthony Giel
Mescos Yiu: Joanne y Willem
Nietanan: Stephanie, Naomy y Chris, Amanda, Ceanna
Mescos Nieta: Shanee
Bisa-nieta: Alayna
Mayornan: †Baldomera (Meme) Tromp y †Isreal Falcon
Rumannan: Sebastian (Toco) Falcon-Tromp
†Juan Tromp
Candito Tromp y Rosa Valentina Yanues
†Andres Tromp
Hortencia Tromp
Yvonne y Angel Zambrano-Tromp
Sobrino(a)nan: Joslin, Jahaira, Esmie, Jaromir (Roro),
Romar,
David, Katinka, Laurens, Guaranis, Derric, Ivan, y Naftaly.
Swa y cuñanan: Chito, Ronnie, Enfi, y Rina
Suegro(a): †Barbara Kock y †Plasido Kock
Ihanan: Tico Danies, Robert Alberts, Roland
Luidens,Victor Paula, Junior Victor Hendrik
Calmes

Tio: Theodor Falcon y esposa Hilda,

Tionan di respet: Rosendo, Frank, Mingo, y †Nicky Tromp

Primo hermanonan: Fidel, Morris, Jesus Gomez
Primo(a)nan: Jolanda, Vivian, Ethleen, Mayra, Robert,
Omar, Hubert,
Primo(a)nan di respet: Tasha, Debby, Kenny, Gino,
Carina, Christy, Byron, Darinka,
Yselle, Nadya, Delno, Gonda,
Sunette

Amigo(a)nan di cas:
†Alfredo (Chepa) Lambertus, †Antonio Benito (Tony) Matos, Dilania y Stanley, Elvira y Anchi, Olga, Alicia, Mayra, Judith, Dita, Segunda, Andrea, Mena, Rica Giel, Beatricx Dijkhoff, Adrianus Maduro, Jeffrey y Carina Rojer, Chaty Kelly, Glenn Rock, Anthony (Spirito), Elmer Themen, Rodney Rodriquez, Robert y Oswald (Mouse) Quandus, Dito Acosta, Richene Kock, Roque Maduro, Capi Malmberg, Eddy Campos, Reagen Petronia, Wachi Geerman, Anthony Danja, Alicio Victorina, Zeick Larmonie, Sofia y Raul, John Maduro, Juancho Krozendijk, Ermely Lopez y tur Bisiña y conosirnan

Demas famia y conocirnan:
Tromp, Falcon, Kock, Scharbay, Jacobs, Martis, Werleman, Koolman, Weston, Schrijer, Richardson, Goede, Granadillo, Geerman, Romero, Franken, Donata, Hoevertsz, Ruiz, Giel, Henriche, Maduro, Lambertus, Matos, Cardose, Dijkhoff, Giel, Kelly, Wong, Desir, Lacle, Oduber, Rock, Acosta, Petronia, De Graaf, Rojer, Thode, Snijder, Danies, Luidens, Britten, Lampe, Trimon, Falconi, Paula y demas famia na Hulanda y Venezuela.

Nos disculpa si pa cualkier motibo a lubida algun famia y conocir den nos momento difisil cu e perdida inespera di nos ser keri

Oportunidad pa condolencia: Aurora Funeral Home, diaranson 8 di januari 2020 di 7or pa 9or di anochi

Ta invita pa e acto di entiero cu lo tuma lugar diahuebs 9 di januari 2020 di 2or pa 4or di atardi na Aurora Funeral Home, despues saliendo pa Santana centraal na Sabana Basora

Royal Aurora Funeral Home & Crematory

“Señor ta mi wardador, mi’n tin falta di nada

Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.

E ta hibami na awa trankil,

Pa mi bolbe haña forsa”.

Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di



Alle Maduro-Loopstok

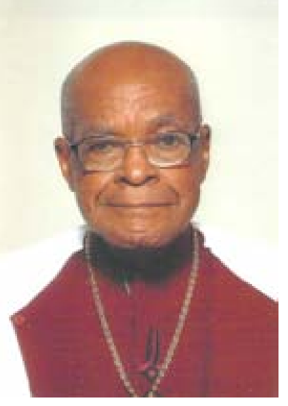
*26-11-1927 - †06-01-2020

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Royal Aurora Funeral Home & Crematory

**Mira con Dios a salba mi,
Tur mi confiansa ta den djE,
Mi n’ tin miedo:
Señor Dios ta mi forsa, mi refugio.
E mes t’Esun cu a salba mi.
Isaías 12:2**

Cu dolor na nos curason, nos ta anuncia fayecimento di nos ser keri:



Sr. Cerilio Johan Julen

Mihor conoci como ‘Ciro, Chinki, Tio Chi of El Tio’
***09-03-1931 - †02-01-2020**

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

LOTTO Cambiando bida...

Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555
www.lottoaruba.com

Resultado di Sorteo 08 Jan 2020 Anochi

CATOCHI	
Sorteo # 6980	
0037	
1238	
1443	
BIG 4	
Sorteo # 6024	
8202	
OFF	
Sorteo # 729	
8667	
ZODIAC	
Sorteo # 4783	
9708	
Aries	
KORSOU	
Sorteo # 2636	
5166	
8366	
3458	

LOTTO 5 — 09-10-14-15-26

Sorteo # 2065		Joker 17 Letter K
0	x Jackpot	280.000,-
1	x Match 4+	
3	x Match 4	
163	x Afl. 12,00	

LOTTO DI DIA — 02-12-14-26-27

Sorteo # 4997		Proximo Jackpot
0	x Jackpot	71.000,-
5	x Match 4	
137	x Afl. 8,00	

MINI MEGA

Sorteo #		Mega Ball
0	x Jackpot	330.000,-
0	x match 4	
0	x Afl. 500,00	
0	x Afl 50.00	
0	x Afl.15,00	

MINI MEGA MEGA PLUS — **Afl. 430.000,-**

Bo cadena di number di suerte ta presenta resultado di awe

DIARIO	*2393-5218-6654*
SUPER 4	*1557*

LOTTO Cambiando bida...

Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555
www.lottoaruba.com

Resultado di Sorteo 08 Jan 2020 Merdia

CATOCHI	
Sorteo # 2793	
9102	
7604	
9527	
BIG 4	
Sorteo # 2793	
5388	
OFF	
Sorteo # 849	
3215	
ZODIAC	
Sorteo # 2793	
3468	
Tauro	

LOTTO 5

Sorteo #		Joker Letter
0	x Jackpot	270.000,-
0	x Match 4+	
0	x Match 4	
0	x Afl. 12,00	

LOTTO DI DIA

Sorteo #		Proximo Jackpot
0	x Jackpot	69.000,-
0	x Match 4	
0	x Afl. 8,00	

MINI MEGA

Sorteo #		Mega Ball
0	x Jackpot	330.000,-
0	x match 4	
0	x Afl. 500,00	
0	x Afl 50.00	
0	x Afl.15,00	

MINI MEGA MEGA PLUS — **Afl. 430.000,-**

HOROSCOOP

Cierto plannan di fin di siman lo cambia, pero lo bo adapta rapidamente. Den e dianan aki bo por combina bo energia di manera positivo pa logra loke bo kier. Bo numbernan di awe 17, 25, 30 y 39.

Aries

Un onda refrescante lo renoba totalmente bo paisahe sentimental. Den e ciclo aki, comparti mas tempo cu bo sernan stima y no evita frasenan di amor. Bo numbernan di awe 15, 19, 38 y 50.

Tauro

Un proposicion inespera lo atrae algo hopi bon den bo bida. Ta existi e posibilidad di cambionan di plan na ultimo ora e luna aki. Bo flexibilidad ta na prueba. Bo numbernan di awe 18, 26, 31 y 40.

Geminis

Bo ta defini hopi bon e diferencia di “ta bo so of sinti bo so”. E influencia cu Luna ta duna ta crea un nivel di energia Sui Generis dentro di bo horoscop. Bo numbernan di awe 20, 28, 33 y 42.

Cancer

Lo bo haya hopi motibo pa ta feliz y lubida algo desagradabel. Analisa bo presente, si bo ta sinti bo mes intuitivamente inclina pa e romance aki no perde bo tempo. Bo numbernan di awe 21, 29, 34 y 43.

Leo

Tur cos tin solucion, ora bo busca, lo bo supera e problemanan ey. Awor bo ta bibando un etapa amoroso nobo y p’esey bo no mester malogra cu pelea. Bo numbernan di awe 22, 30, 35 y 44.

Virgo

Cuidao cu descuido y accidentenan domestico. Lo bo ripara un tono entusiasma rond di bo cu lo proyecta bo pa metanan nobo, cada biaha mas halto. Bo numbernan di awe 23, 31, 36 y 45.

Libra

Bo capacidad di sorpresa lo pone bo na prueba, pero lo bo Sali felizmente di cierto situacion. Esaki ta un anochi apropia pa un declaracion di amor. Bo numbernan di awe 24, 32, 37 y 46

Scorpio

Lo bo ta dunando pasonan padilanti den un asunto cu tabata tranca. Si bo tabata carga duda riba e sinceridad di cierto hende, lo bo por descubri si e ta gaña. Bo numbernan di awe 25, 33, 38 y 47.

Sagitario

Atencion. Bo lo ta den contacto cu un hende cu ta interesa bo. Un movemento economico ta acercando cu lo ta na bo fabor den e figura di un hende cu ta bin di afo Bo numbernan di awe 26, 34, 39 y 48.

Capricornio

Den e ciclo aki lo surgi amor caminda menos bo ta spera. Di bo actitud lo depende e exito cu bo tin den bo relacion actual y den un amor cu ta surgi. Bo numbernan di awe 27, 35, 40 y 49.

Aquario

Ningun hende lo por manipula ni hunga cu bo sentimentonan. Bo ta mas realista y cu un actitud madura dilanti e problemanan cu lo surgi. Bo numbernan di awe 16, 24, 29 y 38.

Pisces

BONDIA ARUBA



Cas Di Cultura
Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010

F A D A
Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610

F A V I
Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222

F E P O
Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607

Fundacion Hende Muhe den Dificultad
Tel: 583-5400

Fundacion Autismo Aruba
Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179

Fundacion Pa Nos Muchanan
Cumana 2 Aruba
297-583-4247

Fundacion Tel Pa Hubentud
Wilhelminastraat 19 Aruba
297-588-6138

Koningin Wilhelmina Fonds
Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412

Mary Joan Foundation
Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999

Rode Kruis Aruba
Pedro Gallegostraat 14
Tel.297-582-2219
Fax 588-3376

Famia Planea (SBVO)
Avenida Milio J Croes 17 B Aruba
297-588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com

Stichting Fundacion Guia Mi
George Madurostraat 34
297-582-0088

Y M C A
Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072

AL-ANON group
Sabana Liber #8, Noord
(close to the hotels)
Tel: 736-2952 or
593-7081

Dokter na warda



Oranjestad
Hospital
7:00 pm / 10:00 pm

San Nicolas
24 ora
Imsan

Botica na warda

Oranjestad:
Trupiaal
Tel. 583 8560

San Nicolas:
San Lucas
Tel. 584 5119

Servicio di Taxi

Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.
Pos Abao #41
P.O. Box 723 Aruba
Tel: 582 2116 /582 2010
Fax: 583 6988

Taxi Adres Services (24h)
L.G. Smith Blvd. #234
Oranjestad Aruba
Tel. 587 5900
Fax: 587 1928
E-mail: tas@setarnet.aw



A1 Taxi Services Aruba
Moko 56 T
Tel: 587-8850
Tel: 280-2828
Whatsapp: 592-7024
E-mail: a1taxiservices.aruba@hotmail.com

Schedule january 2020

THU	09	KONINGSDAM	07.00	17.00	B
		NORWEGIAN GEM	09.00	18.00	C
FRI	10	CARNIVAL PRIDE	09.00	22.00	C
SAT	11	AIDAPERLA	08.00	18.00	B
		SEABOURN SOJOURN	08.00	23.00	C
SUN	12				
MON	13				
TUE	14	EXPLORER OF THE SEAS	09.00	21.00	C
WED	15	MONARCH	06.30	15.30	B
		MEIN SCHIFF 2	07.30	20.00	C
THU	16	CARNIVAL HORIZON	08.00	16.00	B
		MARELLA EXPLORER 2	08.00	18.00	C
		MS SIRENA	11.00	23.00	I

EMERGENCIA
911

POLIS	
Oranjestad	100
San Nicolas	104
Santa Cruz	105
Noord 107	
Tip Line	11141
Brandweer	115
Ambulance	911
Hospital	527-4000
Imsan	524-8833
Warda Costa 913	
Seguridad Nacional 11911	
Cruz Cora	582-2219

BOTICA

Aloe	584-4606
4 Centro Medico	584-5794
Central	585-1965
Dakota 588-7364	
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Sero Preto	584-4833
Trupial 583-8560	

UTILIDAD

Setar	117
Web	525-4600
Elmar	523-7147

Centrale Bank van Aruba
Daily Exchange Rates - 01/08/2020

CENTRALE BANK VAN ARUBA

Currency[1]	Buying from Public[2]	Buying from Public[3]	Selling to Public
ANG	98.00	100.00	100.20
ANG1[4]	-	-	100.00
USD	1.77	1.78	1.80
CAD	1.35	1.37	1.39
CHF	183.03	183.75	184.55
GBP	2.27	2.32	2.38
JPY	162.40	163.89	165.53
EUR	196.39	198.19	200.18
DKK	25.53	26.25	27.05
NOK	19.10	19.82	20.62
SEK	17.84	18.56	19.36

For amounts up to Afl. 100,000

Prome Rosario Bibo diabierna awo na Alto Vista

ORANJESTAD - E prome Rosario Bibo pa aña 2020 lo ta diabierna awo, 10 di januari na kapel di Alto Vista.

Lo cuminsa resa pa 7or y mey di anochi y cada persona por presenta su intencionnan personal.
Tambe nos lo resa pa e Aña 2020 trece hopi Felicidad den cada cas di famia, pa nos hobennan tin exito na scol y pa tur esunnan cu ta traha lo tin un aña exitoso na trabou.
Lo resa tambe pa tur enfermo, hende grandi y tur otro personanan cu ta pasando den momentonan dificil pa nan haya sanacion na alma y curpa. Pa nan no perde speransa y carga Fe den Señor ya cu E so tin solucion pa tur problema y enfermedad.
Comision organisado ta invita tur fiel pa asisti na e prome Rosario Bibo, diabierna 10 di januari 2020 na kapel di Alto Vista.





100KM Hiking Challenge ta cla pa start

ORANJESTAD - Fundacion Movimiento ta Bida y Fundacion Parke Nacional Aruba. Un reaccion sumamente positivo di e comunidad di Aruba pa e desafio aki, cual a haci cu a alcansa e cantidad maximo di participante.

Fundacion Movimiento ta Bida y Fundacion Parke Nacional Aruba kier recorda tur persona cu a registra cu nan tin te cu diaranson 8 di januari pa paga e costo di participacion. Siguramente esaki ta un actividad cu lo wordo ripiti den futuro y asina mas persona lo haya oportunidad pa participa.

Tur participante di e 100KM Hiking Challenge ta wordo recorda cu e caminata ta sali 6or di mainta y registracion ta cuminsa 5.15 di mainta. Pa e registracion mester trece e carchi di participacion di e desafio.

Pa e caminata mester un luz chikito, boter di awa reusabel, un bon sapato y tambe un snacks saludabel. Tambe e organisadonan ta pidi tur participante pa tuma lift cu otro participante pa asina tin suficiente espacio pa parkeer y tambe reduci e impacto riba nos medio ambiente.

E 100KM Hiking Challenge no ta un competencia, e ta un desafio personal caminda cu e participante lo ta den movecion pa mehora nan salud y tambe disfruta di nos naturalesa riba un paso trankilo. Fundacion Movimiento ta Bida y Fundacion Parke Nacional Aruba ta desea tur participante exito pa completa e 100KM Hiking Challenge.

Pronostico di Tempo



-Un alerta pa biento duro lo drenta na vigor mañan diahuebs
 merdia 12'or y lo ta valido te otro aviso...
-un aviso pa boto chikito pa lama habri y specialmente areanan cerca di costa oost te noordwest lo drenta na vigor diahuebs atardi 6 'or...

Tempo:
Parcialmente nubia cu un awasero breve
Temperatura maximo 31 grado Celsius temperatura minimo 26 grado Celsius

Bahada di solo : 6:29pm
subida di solo : 7:04am.

Biento:
For di direccion oost y modera te basta fuerte; forsa 4 te 5 (12 te 39 km/ora, 11 te 21 nudo) den dia fuerte te posiblemente duro den rafaga; forsa 6 te 7 (40 te 61 km/ora, 22 te 33 nudo)

Situacion general di tempo:
Den proximo 24 ora humedad den partinan mas abou di atmosfera por bira suficiente pa induci temporalmente mas nubia den region local. Principalmente den oranan di marduga y mainta trempan por spera pa e motibo aki un awasero breve riba partinan di e isla.

Di otro un banda por bisa cu e diferencianan di presion den Caribe ta aumentando y den proximo dianan biento lo bay supla basta fuerte.

Condicion di lama:
Olanan ta for di direccion noordoost cu haltura di 4 te localmente 7 pia. Ta sugeri ocupantenan di boto chikito pa procede cu cautela riba lama habri, specialmente na parti noord di nos costanan ya cu e biento fuerte lo causa lama bruto na cierto localidadnan. Un aviso pa boto chikito lo drenta na vigor mañan atardi 6'or.

Facebook, eBay ta combati 'review' falso



LONDON (AP) — Vigilante di competencia Britanico a bisa ayera cu Facebook y eBay a priminti di combati comercio di 'review' falso, eliminando centenares di cuenta, pagina y gruponan involucra den e negoshi ilicito despues cu e regulado a adverti nan.

'Review' ta ora un usuario ta comparti su experiencia cu un negoshi of producto cu clientenan potencial.

Competition and Markets Authority a bisa cu e dos compania tecnologico Mericano a bay di acuerdo pa aumenta esfuerso pa detecta, investiga y responde na review falso y engañoso despues cu aña pasa a duna nan orden pa aborda e problema.

Facebook a elimina 188 pagina y grupo y deshabilita 24 cuenta involucra den comercio di review falso, algun riba su plataforma Instagram. Algun di e gruponan tabata ofrece riba postnan online pa skirbi review falso a cambio di pago of producto. Otronan tabata recluta hende pa skirbi review riba pagina di compras.

E total a inclui 25 pagina y grupo cu CMA a haya y cu su eliminacion a ser anunciа anteriormente na juni, ora inicialmente a adverti di 'evidencia preocupante cu tin un mercado prospero' pa review falso. Facebook a elimina otronan cu a haya di su mes.

E regulado tambe a bisa cu eBay permanentemente a prohibi 53 usuario cu tabata bende servicio di review falso riba e website y temporalmente a suspende otro 176 usuario.

Facebook a bay di acuerdo pa reforsa su sistema pa detecta y elimina material di review falso, mientras eBay a refina su filtronan existente pa identifica y blokea oferta di servicio di review, CMA a bisa.

"Review falso ta causa hopi daño na consumido y negoshi", hefe ehecutivo di e regulado, Andrea Coscelli, a bisa den un declaracion.

"Miyones di persona ta basa nan decision di compras riba review, y si esakinan ta falso of engañoso, e ora ey e clientenan lo por wordo gaña pa cumpra algo cu no ta bon pa nan – lagando negoshinan husto perdiendo."

eBay a bisa cu tin 'cero tolerancia pa review falso of engañoso y lo continua tuma accion contra cualkier bendedo cu viola nos politica di usuario'.

Facebook a bisa cu a 'inverti pisa' pa stop hende di ofrece of intercambia servicio di review falso riba su plataformanan, pero 'nos sa cu tin mas trabou pa haci ainda y nos ta trahando cu CMA pa aborda e problema aki'.

Presentacion di Ivanka Trump na CES ta genera critica

LONDON (AP) — Vigilante di competencia Britanico a bisa ayera cu Facebook y eBay a priminti di combati comercio di 'review' falso, eliminando centenares di cuenta, pagina y gruponan involucra den e negoshi ilicito despues cu e regulado a adverti nan.

'Review' ta ora un usuario ta comparti su experiencia cu un negoshi of producto cu clientenan potencial.

Competition and Markets Authority a bisa cu e dos compania tecnologico Mericano a bay di acuerdo pa aumenta esfuerso pa detecta, investiga y responde na review falso y engañoso despues cu aña pasa a duna nan orden pa aborda e problema.
Facebook a elimina 188 pagina y grupo y deshabilita 24 cuenta involucra den comercio di review falso, algun riba su plataforma Instagram. Algun di e gruponan tabata ofrece riba postnan online pa skirbi review falso a cambio di pago of producto. Otronan tabata recluta hende pa skirbi review riba pagina di compras.

E total a inclui 25 pagina y grupo cu CMA a haya y cu su eliminacion a ser anuncia anteriormente na juni, ora inicialmente a adverti di 'evidencia preocupante cu tin un mercado prospero' pa review falso. Facebook a elimina otronan cu a haya di su mes.

E regulado tambe a bisa cu eBay permanentemente a prohibi 53 usuario cu tabata bende servicio di review falso riba e website y temporalmente a suspende otro 176 usuario.

Facebook a bay di acuerdo pa reforsa su sistema pa detecta y elimina material di review falso, mientras eBay a refina su filtronan existente pa identifica y blokea oferta di servicio di review, CMA a bisa.

"Review falso ta causa hopi daño na consumido y negoshi", hefe ehecutivo di e regulado, Andrea Coscelli, a bisa den un declaracion. "Miyones di persona ta basa nan decision di compras riba review, y si esakinan ta falso of engañoso, e ora ey e clientenan lo por wordo gaña pa cumpra algo cu no ta bon pa nan – lagando negoshinan husto perdiendo."

eBay a bisa cu tin 'cero tolerancia pa review falso of engañoso y lo continua tuma accion contra cualkier bendedo cu viola nos politica di usuario'.

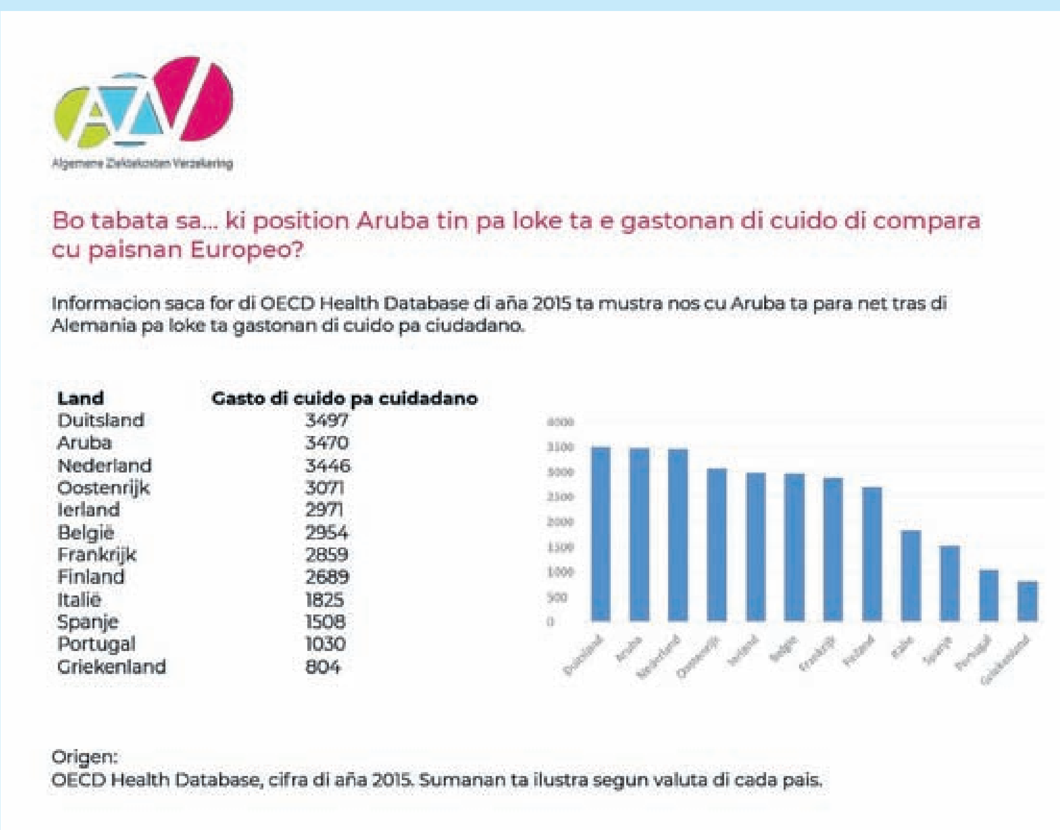
Facebook a bisa cu a 'inverti pisa' pa stop hende di ofrece of intercambia servicio di review falso riba su plataformanan, pero 'nos sa cu tin mas trabou pa haci ainda y nos ta trahando cu CMA pa aborda e problema aki'.



Advertorial

Bo tabata sa… ki posicion Aruba tin pa loke ta e gastonan di cuido di compara cu paisnan Europeo?

ORANJESTAD – Informacion saca for di OECD Health Database di aña 2015 ta mustra nos cu Aruba ta para net tras di Alemania pa loke ta gastonan di cuido pa ciudadano.



Algemene Ziektekosten Verzekering

Bo tabata sa... ki position Aruba tin pa loke ta e gastonan di cuido di compara cu paisnan Europeo?

Informacion saca for di OECD Health Database di aña 2015 ta mustra nos cu Aruba ta para net tras di Alemania pa loke ta gastonan di cuido pa ciudadano.

Land	Gasto di cuido pa cuidadano
Duitsland	3497
Aruba	3470
Nederland	3446
Oostenrijk	3071
Ierland	2971
België	2954
Frankrijk	2859
Finland	2689
Italië	1825
Spanje	1508
Portugal	1030
Griekenland	804

Origen:
OECD Health Database, cifra di aña 2015. Sumanan ta ilustra segun valuta di cada pais.

Satish Daryanani presidente y Omar Tromp vice-presidente di KVK



ORANJESTAD –Diaranson ultimo directiva di Camara di Comercio y Industria di Aruba (KvK) a tene nan prome reunion. Un di e puntonan importante di agenda pa e reunion aki tabata eligi un presidente y vice-presidente di e directiva pa aña 2020.

Representacion diversifica den directiva

E directiva di KvK ta consisti di miembronan cu ta representa negoshinan cu ta forma parti di grootbedrijf y kleinbedrijf. E miembronan di directiva a eligi unanimamente Sr. Satish D. Daryanani como presidente y Sr. Omar Tromp como vice-presidente di e directiva pa aña 2020. E directiva ta conta tambe cu tres miembro nobo den persona di Sandy Odor (grootbedrijf), sr. Gerardus (Geert) Weber (grootbedrijf), Daniel Ferrara (kleinbedrijf). Omar Tromp (kleinbedrijf) a wordo reeligi como miembro di directiva. Otro miembronan cu a keda den directiva ta Monica Kock, Satish Daryanani, sAugust (Anthony) Croes, Wanda Broeksema y Alexlindy (Lindy) Croes. E presidente y vice-presidente, hunto cu e secretario/director ehecutivo, Sr. Martijn Balkestein, ta forma e directiva diario di Camara di Comercio. August (Anthony) Croes lo fungi como presidente suplente den caso cu e presidente of e vice-presidente ta ausente. E directiva di KvK ta encarga cu e maneho y strategia di e organisacion y e secretario/director ehecutivo, hunto cu e personal di KvK, ta percura pa e funcionamento y actividadnan diario di KvK.

Un team cu tin comercio na pecho

E directiva di KvK ta hopi entusiasma y KvK ta premira cu hopi retonan existente lo haya nan debido atencion. E board ta consisti di empresarionan cu tin Aruba y e sectornan comercial na pecho y cu den nomber di sector priva ta traha duro pa mantene bon comunicacion cu sector publico. E funcion di un miembro di directiva ta basa riba e deseo pa traha na bienestar di comunidad di Aruba. E ta un trabou boluntario di e empresario cu ta duna extra di su tempo banda di maneha su propio negoshi pa di e forma aki yuda hiba Aruba completo dilanti. Directiva di KvK ta cla y dispuesto pa yuda tur cliente y miembronan di KvK y tin oido pa tur preocupacion y conseho di e sector comercial. KvK lo continua cu su metanan y lo sigui traha duro y brinda conseho na gobierno di Aruba pa comercio di Aruba por sigui crece. Directiva di KvK ta comparti su experiencia profesional y hunto cu KvK lo sigui stimula ideanan innovativo.

Minister Dangui Oduber:

Aña 2020 ta proyecta cu lo surpasa 840.000 turista crucero

ORANJESTAD – Turismo ta keda nos unico pilar economico y e driver principal di nos economia. Minister Dangui Oduber ta sumamente contento y alabes orguyoso cu e resultadonan den turismo cu a wordo registra pa aña 2019 pa loke ta trata Turismo di nos pais.

Danki na turismo tin progreso economico y miles di persona na Aruba tin un entrada pa asina por mantene nan famianan. Aña 2018 caba e ser considera un di e miho añanan di historia di Turismo pa nos pais. E cambio por wordo sinti den Turismo y tur e indicadornan ta papia pa nan mes.

Turismo crucero a registra un aña record na aña 2018. Nunca antes den historia di pais Aruba e registra un cantidad di 815.161 pasahero crucero. Un aña sumamente exitoso pa Turismo crucero y mas cu logico esaki tambe a yuda contribui na nos economia.

Aña 2019 no tawata diferente y sigur aña 2019 a kibra otro record den cantidad di turista crucero. Pa aña 2019 APA NV a registra un cantidad di mas di 830.000 turista crucero y di e forma aki ta surpasa e record



di bishitante di aña 2018 cu tawata 832.001. Sigur un otro logro grandi pa APA y tambe pa pais Aruba. No solamente turismo crucero sino tur e otro indicadornan di turismo ta positivo pa aña 2019.

Na momento cu tin otro aña exitoso asina esaki ta wordo sinti tambe pa tur esunnan den e sector turistico. Turismo crucero ta contribui na un manera positivo na e entradanan cu ta wordo genera pa cada turista crucero.



Aña 2020 lo bay bira un aña cardinal pa APA NV caminda tin varios desaroyonan grandi cu lo cuminsa. Tin e Proyecto di Port City cu lo bira un masterplan caminda lo tin un inversion di mas di $500 miyon di sector priva. APA lo inverti den upgrading di facilidadnan y asina percura pa por brinda un miho servicio na nos bishitantenan. Den 2020 tambe ta importante pa menciona cu pa prome bes Aruba lo ricibi e crucero di Ritz Carlton. E crucero luhoso a pone Aruba riba su itinerario y esaki ta demostra e calidad di producto Aruba.

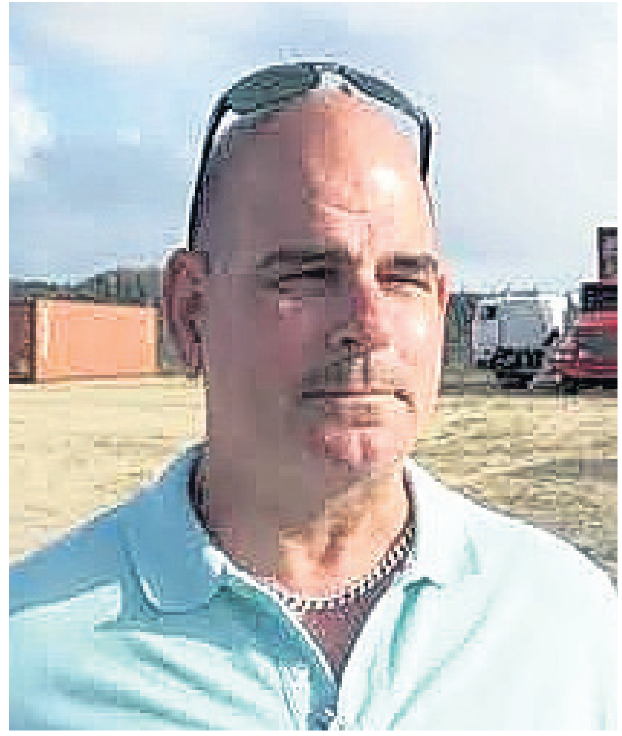
Minister Dangui Oduber kier a gradici gerencia, staf y personal di APA NV pa e tremendo resultadonan aki. Tambe un palabra di gratitud pa ATA y tur cu a contribui y haci posibel pa tin un otro aña record den Turismo crucero.

Tur e indicadornan di Turismo ta positivo y esaki ta muestra cu e maneho di minister Dangui Oduber ta dunando resultado. Pa 2 aña consecutivo tin crecemento riba crecemento cual ta un señal sumamente positivo pa nos Turismo.

Turismo ta keda e driver principal di nos economia y ta keda demostra cu echonan con exitoso esaki ta den e periodo di gobernacion aki.

Rubin Ponson: "Nos tin demasiado klapchi riba nos isla..."





ORANJESTAD - E biaha aki tur cos no a bay manera custumbra durante temporada di entrega klapchi. Ainda riba dia 27, 28 y 29 di december ultimo, nan tabata habriendo e containernan cu a yega laat, y esey a haci cu nan agenda a cambia un tiki.

Segun Rubin Ponson kende ta experto den explosivo di DOW, esaki tabata un factor cu a haci cu ayera y awe nan ta bay tuma e klapchinan cu a resta bek. E ta haya cu nos tin demasiado klapchi riba nos isla. Apesar cu e containernan a yega laat, e no ta kere cu esaki eventualmente por a tin influencia riba benta di e producto aki. Ademas pa dia 29 ya caba nan tabatin tur container afo.

E benta a wordo concentra mas tanto riba dia 30 y 31, ya cu prome cu esey, no tabatin presencia di cumprado na gran escala den e puntonan di benta. E ta mira cu ta birando un tendencia pa e cumprando laga te ultimo dia pa cumpra nan klapchi. Mientras cu antes e benta tabata cuminsa for di tempran. E tendencia aki por tin su efecto riba e benta cu eventualmente ta birando menos. Antes e hendenan cu tabata cumpra mas tempran tabata bolbe cumpra pa fin di aña.

Hopi klapchi

E ta calcula cu cierto cantidad di klapchi a resta, mirando cu dia 30 y 31 ta dianan cu normalmente nan ta bende mas. Pero e biaha aki, nan por a ripara cu dia 31 di december ultimo y den oranan hopi laat di atardi, e sitionan di benta a cuminsa bira hopi ocupa. Di otro banda hopi klapchi tabatin na benta mas cu e aña anterior 2018. E biaha aki tabatin mas cu 24 container di klapchi cu a wordo distribui na diferente sitio rond di nos isla pa bende nan.

"Si nos ta mira e cantidad aki, mi ta kere cu sigur nos tin basta klapchi pa bay warda. Apesar cu hopi a wordo tira," el a bisa.

Ponson a bisa cu durante e control rutinario cu nan a realisa na momento di habrimento di containernan, control riba e productonan y control riba e sitionan di benta, tambe nan a confisca diferente klapchinan. Entre nan klapchinan ilegal cu no mag di importa mes y cu nan benta ta prohibi na Aruba.

Tin diferente sitio cu a wordo cera pa motibo cu nan no a cumpli cu e reglanan. Pero unda bes cu nan a cumpli cu e regla, nan a wordo habri bek. Tambe nan a constata cu tabatin un sitio cu tabata bende klapchi sin permiso banda di un pompstation. E klapchinan aki a wordo confisca y tin un proceso cu lo cuminsa cana pa wak kico ta e sancion pa e persona cu a haci e acto aki.

"Esaki ta un motibo tambe cu nos tin cu busca awor caminda pa warda esakinan. Of move nan pa nan por traha espacio pa e restante cu mester bin ainda na Wela," el a bisa. Ya caba diferente sitio di benta di klapchi a tuma contacto cu nan pa warda nan productonan cu a resta.



Ponson no tabatin un bista cuanto por a resta, pero e ta pensa cu hopi klapchi a keda sin bende. Esaki apesar cu e biaha aki e ta haya cu hopi klapchi a wordo tira. Pero e no ta kere cu aña 2019 a bay miho cu aña 2018 pa e bendedonan di klapchinan. Ponson a bisa cu pa loke ta e cantidad di klapchi cu a wordo tira por tabata mescos of un tiki mas of un tiki menos. Pero mirando e cantidad di klapchi cu tin, e no ta duda cu e tabata hopi mas cu añanan anterior. Esaki ta duna nan e impresion cu kisas na final nan lo tin hopi klapchi pa warda atrobe e aña aki.

